TEAC

TEAC CORPORATION	3-7-3, Nakacho, Musashino-shi, Tokyo 180-8550, Japan Phone: (0422) 52-5081
TEAC AMERICA, INC.	7733 Telegraph Road, Montebello, California 90640 Phone: (323) 726-0303
TEAC CANADA LTD.	5939 Wallace Street, Mississauga, Ontario L4Z 1Z8, Canada Phone: (905) 890-8008
TEAC MEXICO, S.A. De C.V	Campesinos N°184, Colonia Granjas Esmeralda, Delegacion Iztapalapa, CP 09810, México DF Phone: (525) 581-5500
TEAC UK LIMITED	Unit 19 & 20, The Courtyards, Hatters Lane, Watford, Hertfordshire, WD18 8TE, U.K. Phone: (0845) 130-2511
TEAC EUROPE GmbH	Bahnstrasse 12, 65205 Wiesbaden-Erbenheim, Germany Phone: 0611-71580
TEAC ITALIANA S.p.A.	Via C. Cantù 9/A, 20092 Cinisello Balsamo, Milano, Italy Phone: 02-66010500
TEAC AUSTRALIA PTY., LTD. A.B.N. 80 005 408 462	280 William Street, Melbourne VIC 3000, Australia Phone: (03) 9672-2400

This appliance has a serial number located on the rear panel. Please record the model number and serial number and retain them for your records.

Model number Serial number

0905·MA-1006A

TEAC

9A10355700

R-2

AM/FM Clock Radio

BEDIENUNGSANLEITUNG
MANUALE DI ISTRUZIONI
GEBRUIKSAANWIJZING

DEUTSCH

ITALIANO

NEDERLANDS

Inhalt

Vor dem Gebrauch des Geräts 2
Technische Daten 3
Aufladbare Batterien 4
Anschlüsse 6
Funktionen des Geräts 8
Speichersicherung 9
Einstellen der Uhr 10
Radio hören 11
Abstimmen gespeicherter Sender 12
Wiedergabe einer externen Tonquelle 13
Klangregelung 14
Kopfhörer 14
Dimmer 15
Einschlaf-Zeitschaltuhr . . . 15
Zeitschaltuhr 16
Störungsbeseitigung 19

Indice

Prima di utilizzare questo apparecchio 20
Batterie ricaricabili 21
Collegamenti 22
Funzioni dell'apparecchio . 24
Memoria di backup 25
Regolazione dell'orologio . 26
Ascolto della radio 27
Sintonizzazione preimpostata 28
Ascolto di una sorgente esterna 29
Controllo dei toni 30
Cuffie 30
Variatore di luminosità . . . 31
Timer di spegnimento 31
Timer 32
Risoluzione dei problemi . . 35
Dati tecnici 35

Inhoud

Voor u het toestel gaat gebruiken 36
Oplaadbare batterijen 37
Aansluitingen 38
Functies van het toestel . . . 40
Geheugen back-up 41
Instellen van de klok 42
Naar de radio luisteren . . . 43
Afstemmen op voorkeuzezenders 44
Naar een externe signaalbron luisteren 45
Toonregeling 46
Hoofdtelefoon 46
Dimmer 47
Slaaptimer 47
Timer 48
Technische gegevens 51
Oplossen van problemen . . 51

Vor dem Gebrauch des Geräts

Vielen Dank für den Kauf dieses TEAC-Geräts. Bitte lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch, um die Leistungsfähigkeit dieses Geräts optimal nutzen zu können.

- Da sich das Gerät während des Betriebs erhitzen kann, lassen Sie immer einen ausreichenden Freiraum um das Gerät herum für die Lüftung.
- Die dem Gerät zugeführte Spannung sollte mit der Spannung auf der auf der Rückseite angezeigten Spannung übereinstimmen. Falls Sie sich darüber nicht im Klaren sind, wenden Sie sich an einen Elektriker.
- Wählen Sie den Aufstellungsort für Ihr Gerät vorsichtig. Vermeiden Sie Aufstellungsorte in direktem Sonnenlicht oder in der Nähe einer Wärmequelle. Vermeiden Sie auch Orte mit starken Erschütterungen, starker Staubentwicklung, Hitze, Kälte und Nässe.
- Stellen Sie das Gerät nicht auf einem Verstärker/Receiver auf.
- Öffnen Sie nicht die Verkleidungen, da dies zu einer Beschädigung der Schaltkreise und einem elektrischen Schlag führen kann. Falls ein Fremdgegenstand in das Gerät gelangt, wenden Sie sich an Ihren Fachhändler oder eine Kundendienststelle.
- Fassen Sie zum Abziehen des Netzkabels immer den Stecker selbst an, und ziehen Sie nie am Kabel.
- Versuchen Sie nie, das Gerät mit chemischen Reinigungsmitteln zu reinigen, da diese Substanzen die Gehäuseoberfläche beschädigen können. Verwenden Sie ein sauberes, trockenes Tuch.
- Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung an einem sicheren Ort auf, um im Bedarfsfall darin nachschlagen zu können.

Wartung

Falls die Oberfläche des Geräts schmutzig wird, wischen Sie sie mit einem weichen Tuch ab oder verwenden Sie eine milde verdünnte Seifenlösung. Entfernen Sie allen Schmutz sorgfältig. Verwenden Sie nie Verdünner, Benzol oder Alkohol, da diese Substanzen die Gehäuseoberfläche beschädigen können. Lassen Sie das Gerät immer vollständig trocknen, bevor Sie es in Gebrauch nehmen.

VORSICHT
Halten Sie dieses Gerät von Wassertropfen und -spritzern fern, und stellen Sie keinen mit Flüssigkeiten gefüllten Behälter, beispielsweise eine Vase, auf dem Produkt auf.

Stellen Sie dieses Gerät nie in einem eingeschlossenen Ort auf, etwa in einem Bücherschrank oder einem ähnlichem Möbelstück. Sorgen Sie für ausreichend Luftumlauf um das Gerät herum.

Technische Daten

UKW-Empfangsfrequenzbereich
87,50 MHz - 108,00 MHz
MW-Empfangsfrequenzbereich
530 kHz - 1,710 kHz
(Frequenzschalter: 10 kHz)
522 kHz - 1,620 kHz
(Frequenzschalter: 9 kHz)

Lautsprecher Typ
65 mm
Impedanz
4 Ω
Ausgangsleistung
1,5 W

Spannungsversorgung (Netzteil)
230 V Wechselspannung, 50 Hz
Leistungsaufnahme
15 W

Abmessungen (B x H x T)
238 x 130 x 120 mm
Gewicht
1,4 kg

Mitgeliefertes Zubehör
Netzteil x 1
UKW-Drahtantenne x 1
Kabel mit Stereo-Miniklinken x 1
Bedienungsanleitung x 1
Garantiekarte x 1

- Änderungen des Designs und der technischen Daten bleiben jederzeit vorbehalten.
- Die Abbildungen stellen die Produktionsmodelle nicht unbedingt in jedem Detail genau dar.

DEUTSCH

Entsorgung ihrer alten elektrischen oder elektronischen Geräte

1. Sofern ein Gerät mit dem Symbol einer durchkreuzten Abfalltonne gekennzeichnet ist, bedeutet dies, dass dessen Entsorgung gemäß der „RICHTLINIE 2002/96/EG DES EUROPÄISCHEN PARLAMENTS UND DES RATES vom 27. Januar2003 über Elektro- und Elektronik-Altgeräte“ geregelt ist.
2. Sämtliche elektrischen und elektronischen Geräte müssen dementsprechend, getrennt vom Restmüll, den von der jeweils zuständigen städtischen oder Bundesbehörde dazu bestimmten, gesonderten Wertstoffsammlungen zugeführt werden.
3. Eine korrekte Entsorgung ihrer alten elektrischen oder elektronischen Geräte trägt in hohem Maße der Vermeidung möglicher negativer Konsequenzen für die Umwelt und damit auch für ihre eigene sowie die Gesundheit Anderer bei.
4. Weiterführende Informationen bezüglich der Entsorgung ihrer alten elektrischen oder elektronischen Geräte erhalten Sie auf Anfrage bei ihrem zuständigen Stadtbüro, Abfallentsorgungsgesellschaft oder dem Händler, bei dem Sie das Gerät ursprünglich erworben haben.

Aufladbare Batterien

Der R-2 verwendet ein Nickel-Metallhydrid-Batteriepack, das in das Batteriefach eingesetzt wird. Lassen Sie das Netzteil an den R-2 und eine Wandsteckdose angeschlossen, selbst wenn es nicht in Betrieb ist, da die Batterien in diesem Fall voll geladen werden, so dass Sie den R-2 mit Batteriestrom betreiben können, falls dies erforderlich ist. Der R-2 kann bei voller Batterieladung 6 oder 7 Stunden lang verwendet werden.

- Wenn sich die Batterien entladen und erneut geladen werden müssen, blinkt die STANDBY/ON-Anzeige in regelmäßigen Abständen. Je näher die Batterie dem Erschöpfungszustand kommt, umso schneller blinkt die Anzeige, bis sich den R-2 automatisch ausschaltet, um die Batterien zu schützen.

- Wenn der R-2 nicht verwendet wird, das Netzteil aber angeschlossen ist, werden die Batterien in ca. 3,5 Stunden vollständig geladen, falls sie gänzlich entladen waren. Während dieser Zeit blinkt die STANDBY/ON-Anzeige in regelmäßigen Abständen.

- Wenn der R-2 eingeschaltet und das Netzteil angeschlossen ist, werden die Batterien in ca. 24 Stunden vollständig geladen.

- Es kann bis zu 4 Lade- und Entladungszyklen dauern, bis die Batterien mit voller Kapazität arbeiten, wenn der R-2 neu ist oder mehrere Wochen lang nicht verwendet wurde. Wir empfehlen, den R-2 vor der ersten Inbetriebnahme ca. 12 Stunden lang an das Stromnetz angeschlossen zu lassen.

- Nachdem der R-2 im Bereitschaftsmodus vollständig geladen wurde, trennen Sie das Netzteil nicht ab, um ihn gleich wieder anzuschließen, da dadurch der Ladevorgang erneut gestartet wird, obwohl die Batterien voll geladen sind. Wiederholtes Durchführen dieses Vorgangs schadet den Batterien.

- Falls der R-2 nicht an das Stromnetz angeschlossen ist, entladen sich die Batterien langsam aus Sicherheitsgründen.

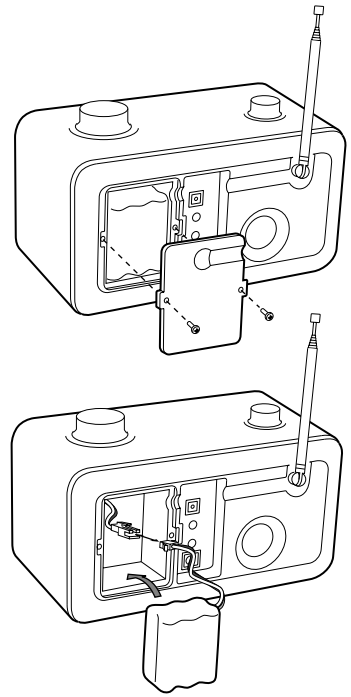
Ersetzen der Batterien

Wenn die Batterien erschöpft sind, ersetzen Sie das Batteriepack durch ein neues.

1. Nehmen Sie den Batteriefachdeckel ab.
2. Trennen Sie den Stecker des Batteriepacks ab und entfernen Sie ihn.
3. Setzen Sie ein neues Batteriepack ein, und schließen Sie den Stecker erneut an.
4. Schließen Sie die Abdeckung.

Vorsicht:

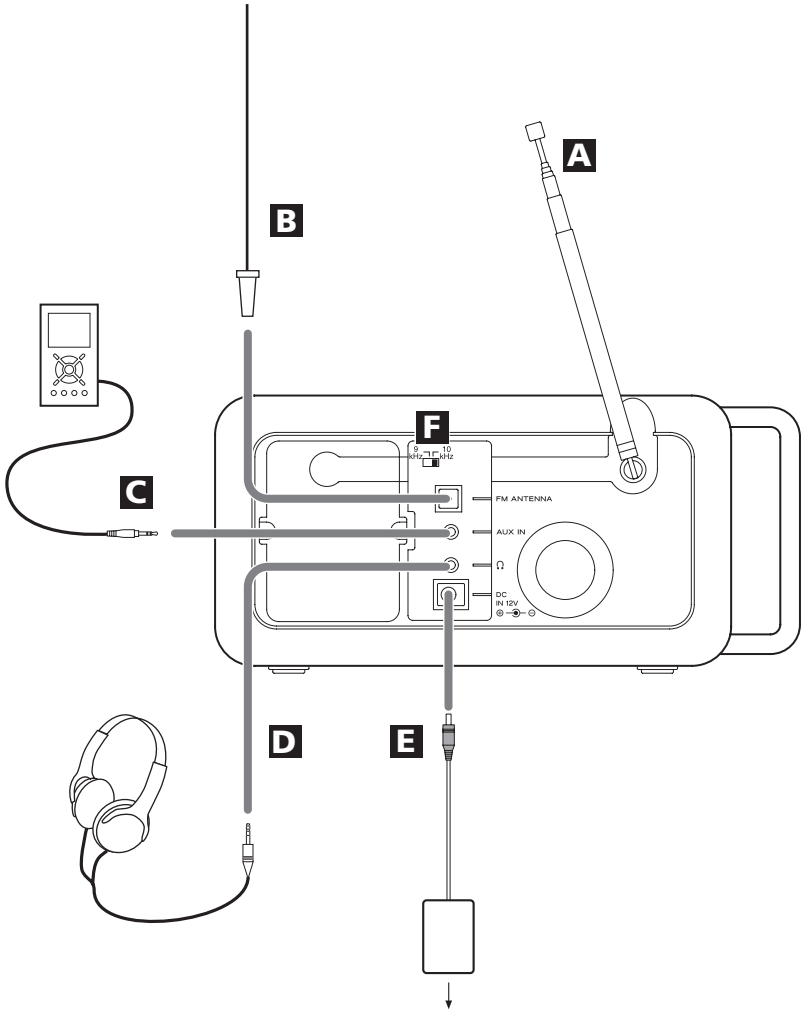
Erhitzen Sie die aufladbaren Batterien nicht, nehmen Sie sie nicht auseinander, und werfen Sie sie nie in ein Feuer, um sie zu entsorgen.



Anschlüsse

VORSICHT:

- Schalten Sie das Gerät aus, bevor Sie die Anschlüsse vornehmen.
- Lesen Sie bitte auch die Bedienungsanleitung der einzelnen Komponenten, die Sie mit diesem Gerät verwenden möchten.
- Achten Sie darauf, jeden Stecker sicher einzustecken. Um Brummen und Rauschen zu verhindern, bündeln Sie nicht die Anschlusskabel.



A UKW-Teleskopantenne

Ziehen Sie die Teleskopantenne ganz aus, und drehen Sie in die Richtung des besten Empfangs.

B UKW-Antenne

Sie können die mitgelieferte UKW-Zuleitungsantenne an die Buchse anschließen. Stimmen Sie im UKW-Modus einen UKW-Sender ab, und ziehen Sie die Antenne aus, um die Position ausfindig zu machen, die den bestem Empfang ermöglicht. Diese Antenne muss vielleicht an einem anderen Ort aufgestellt werden, falls Sie einen neuen Aufstellungsort für Ihre Gerät wählen.

C Buchse AUX IN

Sie können ein tragbares Audiogerät an dieses Buchse anschließen.
Führen Sie den Anschluss an die Buchse LINE OUT oder PHONES (Audioausgangsbuchse) des Geräts mit dem mitgelieferten Stereoministeckerkabel durch.

Bei Verwendung der Buchse PHONES Ihres Mini-Players müssen Sie die Lautstärke des Mini-Players einstellen, sonst erfolgt kein Tonausgang von Ihrem R-2.

- Falls Sie die Lautstärke des Mini-Players zu laut einstellen, wird der von Ihrem R-2 wiedergegebene Ton verzerrt. Falls dies der Fall ist, reduzieren Sie die Lautstärke am Mini-Player, bis die Verzerrung stoppt, und stellen Sie den Lautstärkepegel des R-2 dann auf einen angenehmen Hörpegel ein.

D PHONES

Für die private Wiedergabe schließen Sie einen Kopfhörer an diese Buchse an, und stellen Sie die Lautstärke mit Hilfe des VOLUME-Reglers ein.

- Sie können die Wiedergabe über die Kopfhörer in Stereo genießen, falls ein UKW-Stereoprogramm empfangen wird.

E DC IN

Schließen Sie das mitgelieferte Netzteil an diese Buchse an. Schließen Sie dann den Stecker des Netzteils an eine Wandsteckdose an.

- Verwenden Sie kein anderes Netzteil als das mit diesem Gerät mitgelieferte, um einen Brand, elektrischen Schlag usw. zu vermeiden. Schließen Sie den Netzstecker immer nur an eine Wandsteckdose mit der korrekten Spannung an.

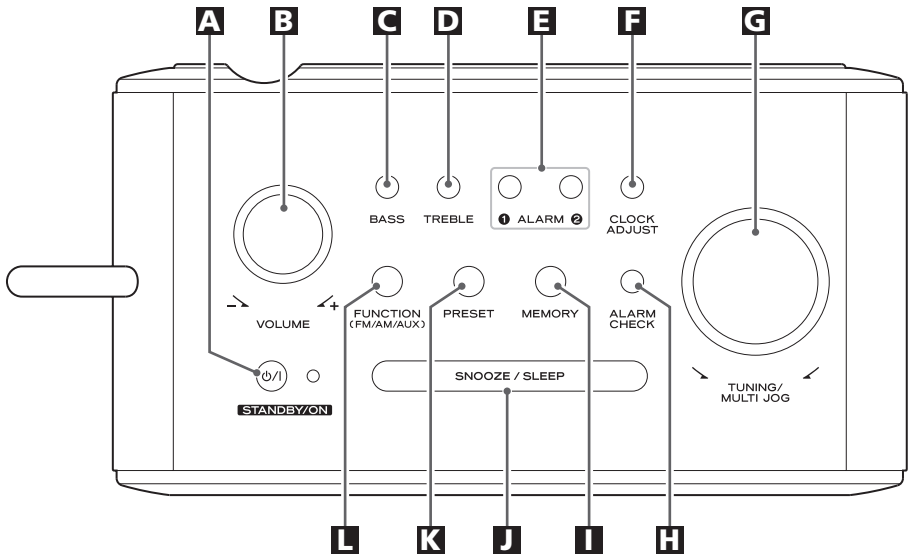
F Frequenzschalter

Wenn Sie den TUNING-Regler drehen, ändert sich die Frequenz um einen festgelegten Schritt.
Verwenden Sie diesen Schalter, um den für Ihr Gebiet geeigneten Frequenzschritt zu wählen.

10 kHz (USA, Kanada usw.):
MW: 10-kHz-Schritt, UKW: 10-kHz-Schritt
9 kHz (Europa):
MW: 9-kHz-Schritt, UKW: 50-kHz-Schritt

Um Ihre Wahl wirksam zu machen, müssen Sie das Gerät initiasilieren.
Halten Sie die Taste STANDBY/ON im Bereitschaftsbetrieb länger als 8 Sekunden gedrückt, bis das Display aufleuchtet.
Siehe Seite 9 für weitere Einzelheiten.

Funktionen des Geräts



A STANDBY/ON

Verwenden Sie diese Taste, um das Gerät einzuschalten oder in den Bereitschaftsbetrieb auszuschalten.

Die Anzeige leuchtet, wenn das Gerät eingeschaltet ist.

- Wenn sich die Batterien entladen und erneut geladen werden müssen, blinkt die STANDBY/ON-Anzeige in regelmäßigen Abständen.
- Selbst wenn das Gerät in den Bereitschaftsbetrieb geschaltet ist, blinkt die Anzeige in regelmäßigen Abständen, während die Batterien geladen werden.

Das Gerät nimmt eine geringe Menge Strom von der Wandsteckdose auf, selbst wenn der STANDBY/ON-Schalter auf die STANDBY-Position eingestellt ist.

B VOLUME

Drehen Sie diesen Regler, um den Lautstärkepegel einzustellen.

C BASS

Verwenden Sie diese Taste, um den Pegel der tiefen Töne einzustellen.

D TREBLE

Verwenden Sie diese Taste, um den Pegel der hohen Töne einzustellen.

E ALARM 1/2

Verwenden Sie diese Tasten, um die Zeitschaltuhren einzustellen.

F CLOCK ADJUST

Halten Sie die Taste CLOCK ADJUST lärger als 3 Sekunden gedrückt, um den Uhreinstellungsmodus einzustellen. Stellen Sie die Uhr dann mit dem MULTI JOG-Regler ein.

G MULTI JOG/TUNING

Drehen Sie diesen Regler im MW- oder UKW-Modus, um einen Sender abzustimmer.

Dieser Regler wird auch verwendet, um die Zeit einzustellen, die Einstellungen der Zeitschaltuhr zu ändern usw.

H ALARM CHECK

Verwenden Sie diese Taste, um die Einstellung der Zeitschaltuhr zu überprüfen.

I MEMORY

Verwenden Sie diese Taste, um die Sender abzuspeichern.

J SNOOZE/SLEEP

Verwenden Sie diese Taste, um die Zeitschaltuhr einzustellen.

Wenn das Gerät von der Zeitschaltuhr eingeschaltet wird, drücken Sie diese Taste, um das Gerät 10 Minuten lang in den Bereitschaftsbetrieb zu stellen.

K PRESET

Verwenden Sie diese Taste, um einen gespeicherten Sender zu wählen.

L FUNCTION (FM/AM/AUX)

Verwenden Sie diese Taste, um FM (UKW), AM (MW) oder AUX (externe Komponente) zu wählen.

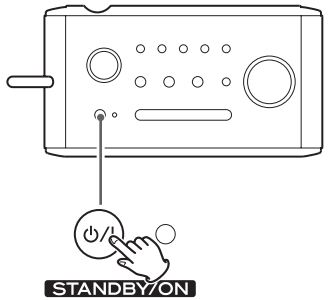
Wenn eine externe Komponente an die Buchse AUX IN angeschlossen ist, wählen Sie AUX, um die Wiedergabe dieser externen Tonquelle durchzuführen.

Speichersicherung

Falls das Gerät von der Stromversorgung abgetrennt ist und die Batterien eine Stunde lang vollständig entladen sind, werden alle Speicherinhalte (wie gespeicherte Sender, Uhrzeit und Zeitschaltuhreinstellungen) gelöscht.

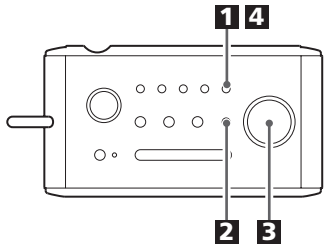
Falls Sie die Einstellungen manuell initialisieren möchten:

Halten Sie die Taste STANDBY/ON im Bereitschaftsmodus länger als 8 Sekunden gedrückt, bis das Display aufleuchtet.



Die gespeicherten Sender und der Lautstärkepegel werden auf die Werksvorgaben zurückgesetzt, und die Weckeinstellungen werden gelöscht.

Einstellen der Uhr



1 Drücken und halten Sie die Taste CLOCK ADJUST länger als 3 Sekunden.

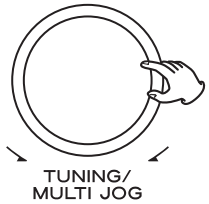
„SET" und „CLK" werden abwechselnd angezeigt.

- Falls 10 Sekunden lang keine Taste gedrückt wird, wird der Uhreinstellungsmodus abgebrochen.

2 Falls Sie den Stundenanzeigemodus ändern möchten, drücken Sie die Taste ALARM/CHECK, um den 24-Stunden- oder den 12-Stunden-Modus zu wählen.

Die Vorgabeeinstellung ist der 12-Stunden-Modus.

3 Drehen Sie den MULTI JOG-Regler, um die Uhr einzustellen.



4 Drücken Sie die Taste CLOCK ADJUST.

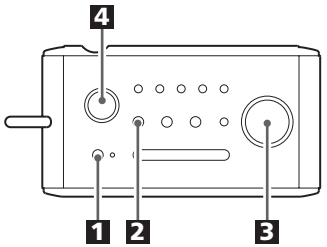
Die Uhr beginnt von 00 Sekunden zu laufen.

- Falls das Gerät von der Stromversorgung abgetrennt ist und die Batterien eine Stunde lang vollständig entladen sind, werden die Uhrzeit und die Zeitschaltuhreinstellungen gelöscht.

Um die Sekunden anzuzeigen

Drücken Sie die Taste CLOCK ADJUST.
Das Display zeigt die Sekunden 20 Sekunden lang an und schaltet dann auf die normale Anzeige zurück.

Radio hören

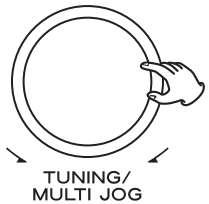


1 Drücken Sie die Taste STANDBY/ON, um das Gerät einzuschalten.

- Das Gerät schaltet sich auf die Tonquelle ein, die zuletzt eingestellt war.

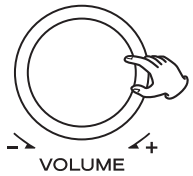
2 Wählen Sie mit der FUNCTION-Taste zwischen UKW- und MW-Empfang.

3 Drehen Sie den TUNING-Regler, um einen Sender abzustimmen.



Wenn Sie den TUNING-Regler drehen, ändert sich die Frequenz um einen festgelegten Schritt.
Drehen Sie den TUNING-Regler wiederholt, bis Sie den gewünschten Sender gefunden haben.

4 Drehen Sie den VOLUME-Regler, um die Lautstärke einzustellen.



Der Pegel kann von MIN (00) bis MAX (30) eingestellt werden.

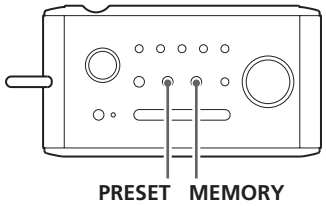
Bei schlechtem MW-Empfang

Drehen Sie das Gerät, um die beste Empfangsposition für die MW-Sender zu finden. Die MW-Antenne befindet sich im Inneren des Gehäuses, so dass bereits ein Drehen des Geräts die Empfangsqualität verbessern kann.

Bei schlechtem UKW-Empfang

Drehen Sie die ausziehbare Antenne oder die anschließbare Zuleitungsantenne, um den besten Empfang zu erzielen.

Abstimmen gespeicherter Sender



Sie können bis zu 10 Sender speichern.

1 Stimmen Sie den gewünschten Sender ab (siehe Schritte 2 und 3 auf Seite 11).

2 Drücken Sie die MEMORY-Taste.

Die PRESET-Anzeige und eine Speicherplatznummer blinken auf dem Display.

3 Wählen Sie innerhalb von 5 Sekunden einen Speicherplatz mit der PRESET-Taste, um den Sender abzuspeichern.

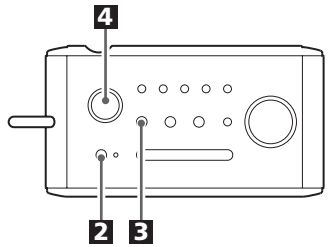
4 Drücken Sie die MEMORY-Taste innerhalb von 5 Sekunden.

Der Sender wird gespeichert.
Wiederholen Sie die Schritte 1 bis 4, um weitere Sender zu speichern.

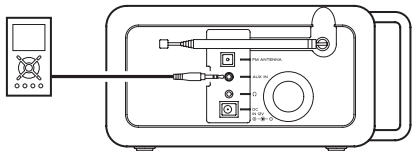
Wahl von gespeicherten Sendern

Drücken Sie die PRESET-Taste wiederholt, bis Sie den gewünschten gespeicherten Sender gefunden haben.

Wiedergabe einer externen Tonquelle



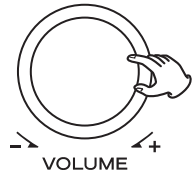
1 Verbinden Sie die PHONES-Buchse (Audioausgangsbuchse) eines tragbaren Audio-Players mit der Buchse AUX IN des R-2, indem Sie dazu das mitgelieferte Stereoministeckerkabel verwenden.



2 Drücken Sie die Taste STANDBY/ON, um das Gerät einzuschalten.

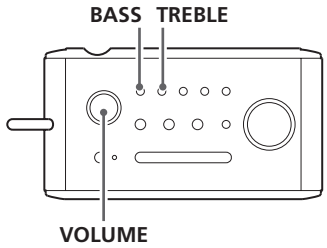
3 Drücken Sie die FUNCTION-Taste wiederholt, um AUX zu wählen.

4 Beginnen Sie mit der Wiedergabe der gewählten Tonquelle, und stellen Sie die Lautstärke mit dem VOLUME-Regler des R-2 und des Audio-Players ein.



Bei Verwendung der Buchse PHONES Ihres Mini-Players müssen Sie die Lautstärke des Mini-Players einstellen, sonst erfolgt kein Tonausgang von Ihrem R-2.

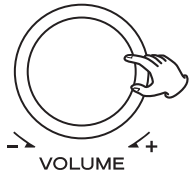
Klangregelung



1 Drücken Sie die Taste BASS oder TREBLE.

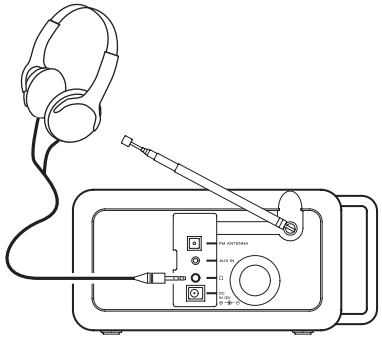
Um den Pegel der tiefen Töne einzustellen, drücken Sie die BASS-Taste. Um den Pegel der Höhen einzustellen, drücken Sie die TREBLE-Taste.

2 Drehen Sie den VOLUME-Regler innerhalb von 5 Sekunden, um die Einstellung zu ändern.



Der Pegel kann von –4 bis +4 eingestellt werden.

Kopfhörer



Stecken Sie den Kopfhörerstecker in die Kopfhörerbuchse (Ω) ein, und stellen Sie die Lautstärke ein.

Bei Empfang einer UKW-Stereosendung erfolgt die Wiedergabe über einen an die Kopfhörerbuchse angeschlossenen Stereokopfhörer ebenfalls in Stereo.

Die Wiedergabe des Tonsignals einer an die Buchse AUX IN angeschlossenen externen Komponente erfolgt ebenfalls in Stereo.

VORSICHT

Verringern Sie immer die Lautstärke, bevor Sie den Kopfhörer einstecken. UM GEHÖRSCHÄDEN ZU VERMEIDEN - Setzen Sie den angeschlossenen Kopfhörer nie zu lange auf.

Dimmer

Wenn der R-2 mit Batteriestrom betrieben wird, wird das Display automatisch abgedunkelt. Falls Sie eine Taste drücken oder einen Regler drehen, leuchtet das Display 20 Sekunden lang auf.

- Wenn Sie die Einschlaf-Zeitschaltuhr einstellen, wird das Display automatisch abgedunkelt.

Helligkeit des Displays:

Maximale Helligkeit

- Das Netzteil ist angeschlossen, und das Gerät ist eingeschaltet.
- Betrieb mit Batteriestrom bei eingeschaltetem Gerät.

↓

Mittlere Helligkeit

- Das Netzteil ist angeschlossen, und das Gerät ist in den Bereitschaftsbetrieb geschaltet.
- Betrieb mit Batteriestrom bei eingeschaltetem Gerät (aber kein Bedienungsvorgang seit mehr als 20 Sekunden).
- Die Einschlaf-Zeitschaltuhr ist eingeschaltet.

↓

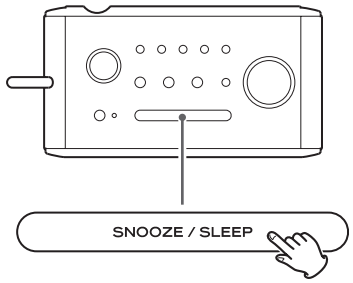
Das Gegenlicht ist ausgeschaltet.

- Betrieb mit Batteriestrom, wobei das Gerät in den Bereitschaftsbetrieb geschaltet ist.

Einschlaf-Zeitschaltuhr

Das Gerät kann sich nach einer bestimmten Zeit automatisch abschalten.

Drücken Sie die SLEEP-Taste wiederholt, bis die gewünschte Zeit auf dem Display angezeigt wird.



SLEEP 90, 60 oder 30:

Das Gerät schaltet sich nach 90, 60 oder 30 Minuten ab.

Normale Anzeige:

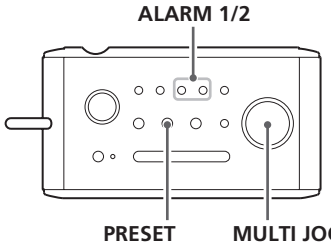
Die Einschlaf-Zeitschaltuhr ist ausgeschaltet.

- Wenn Sie die Einschlaf-Zeitschaltuhr einstellen, wird das Display automatisch nach 20 Sekunden abgedunkelt.

- Die SLEEP-Anzeige blinkt langsam, und die restliche Zeit bis zum Abschalten wird jede Minute kurz auf dem Display angezeigt.

  Falls Sie die restliche Zeit bis zum Abschalten überprüfen möchten, drücken Sie die SLEEP-Taste einmal. Die restliche Zeit bis zum Abschalten wird 5 Sekunden lang angezeigt, woraufhin das Display auf die normale Anzeige zurückkehrt.

Zeitschaltuhr 1



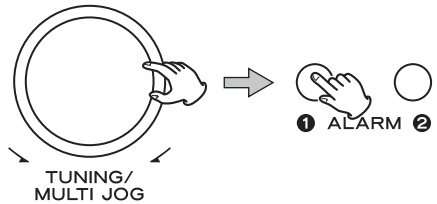
- Das Gerät kann so programmiert werden, dass es sich nach einer festgelegten Zeit einschaltet. Das Gerät schaltet sich 60 Minuten nach dieser festgelegten Zeit erneut aus.
- Das Gerät kann 2 Zeitschaltuhreinstellungen speichern.
- Stellen Sie die Uhrzeit ein, bevor Sie die Einstellung der Zeitschaltuhr durchführen.

1 Drücken und halten Sie die Taste ALARM (1 oder 2) länger als 3 Sekunden.

„AM12:00“ wird angezeigt, und die Anzeige „ALARM 1“ oder „ALARM 2“ blinkt auf dem Display.

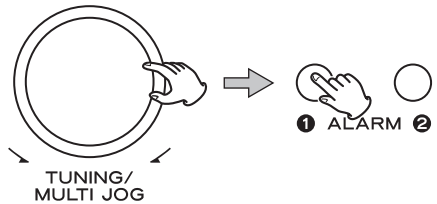
- Falls 20 Sekunden lang keine Taste gedrückt wird, wird der Zeitschaltuhr-Einstellungsmodus abgebrochen.

2 Verwenden Sie den MULTI JOG-Regler, um die Startzeit einzustellen, und drücken Sie dann die ALARM-Taste.



- Verwenden Sie in den Schritten **2** bis **4** immer dieselbe ALARM-Taste, die Sie in Schritt **1** gewählt haben.

3 Drehen Sie den MULTI JOG-Regler, um eine Tonquelle zu wählen (TUN: Tuner oder BUZZ: Summer), und drücken Sie dann die ALARM-Taste.

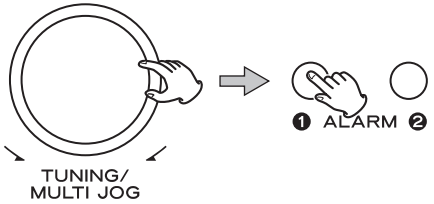


- „AUX“ kann nicht gewählt werden.
- Falls Sie BUZZ (Summer) wählen, gehen Sie zu Schritt **6** weiter.

4 Falls Sie in Schritt 3 den Tuner wählen, stimmen Sie einen Sender mit dem MULTI JOG-Regle oder der PRESET-Taste ab, und drücken Sie dann die ALARM-Taste.

Sie können auch ide FUNCTION-Taste verwenden, um zwischen UKW- und MW-Empfang zu wählen.

5 Stellen Sie die Lautstärke mit dem MULTI JOG-Regler ein, und drücken Sie dann die ALARM-Taste.



Oder lassen Sie das Gerät 10 Sekunden lang stehen, ohne die ALARM-Taste zu drücken.

Die Einstellung der Zeitschaltuhr ist jetzt abgeschlossen, und die Zeitschaltuhr ist eingeschaltet.
Die ALARM-Anzeige (1 und/oder 2) leuchtet auf.

6 Drücken Sie die Taste STANDBY/ON, um das Gerät auszuschalten (Bereitschaftsbetrieb).

Vergessen Sie bitte nicht, das Gerät auszuschalten (Bereitschaftsbetrieb), da die Zeitschaltuhr anderenfalls nicht verwendet werden kann.

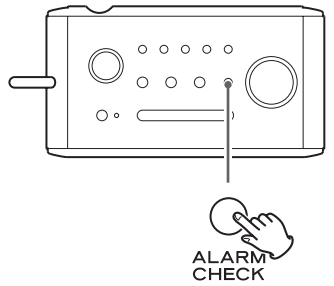
- Falls das Gerät von der Stromversorgung abgetrennt ist und die Batterien eine Stunde lang vollständig entladen sind, werden die Uhrzeit und die Zeitschaltuhreinstellungen gelöscht.

Falls sich ALARM 2 und ALARM 1 überlappen:

Beispiel:
ALARM 1 (Startzeit: 7:00, Tonquelle: UKW)
ALARM 2 (Startzeit: 7:30, Tonquelle: MW)

Das Gerät schaltet sich um 7.00 Uhr mit dem UKW-Tuner ein und um 8.00 Uhr aus. **ALARM 2 funktioniert in diesem Fall nicht.**

Überprüfen der Zeitschaltuhreinstellung

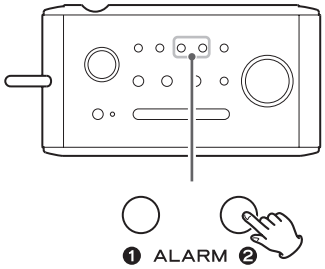


Drücken Sie die Taste ALARM CHECK, um die Zeitschaltuhreinstellung zu überprüfen.
Die Einstellungen von ALARM 1 und ALARM 2 werden nach einander angezeigt.
Die entsprechende ALARM-Anzeige blinkt während der Überprüfung.

- Falls keine Einstellung gespeichert ist, hat die Betätigung der Taste ALARM CHECK keine Wirkung.
- Um den Überprüfungsmodus zu verlassen, drücken Sie die Taste ALARM CHECK wiederholt, bis die ALARM-Anzeige zu blinken aufhört.

DEUTSCH

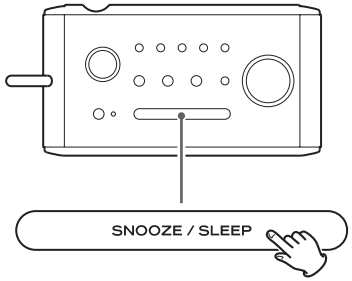
Ein- und Ausschalten der Zeitschaltuhr



Falls Sie die Zeitschaltuhr nicht verwenden, drücken Sie die ALARM-Taste (1 oder 2) um sie auszuschalten.
Die ALARM-Anzeige im Display erlischt.
Drücken Sie die ALARM-Taste erneut, um die Zeitschaltuhr einzuschalten.

- Falls keine Einstellung gespeichert ist, hat die Betätigung der ALARM-Taste ALARM Wirkung.

Schlummer-Funktion



Drücken Sie die SNOOZE-Taste, nachdem das Gerät von der Zeitschaltuhr eingeschaltet wurde.
Die SNOOZE-Anzeige leuchtet auf dem Display auf, und das Gerät schaltet in den Bereitschaftsbetrieb um.
Nach 10 Minuten schaltet sich das Gerät erneut ein.

Diese Funktion kann bis zu 60 Minuten lang wiederholt verwendet werden.

- Drücken Sie die Taste STANDBY/ON oder die aktive ALARM-Taste (1 oder 2), um diese Funktion zu stoppen.
Beachten Sie bitte, dass die Zeitschaltuhr ebenfalls ausgeschaltet wird, wenn Sie die ALARM-Taste drücken, um die Schlummer-Funktion zu stoppen.

Die folgende Tabelle dient als Hilfe bei der Störungsbeseitigung, falls Sie Probleme mit diesem Gerät haben. Anhand der hier beschriebenen Lösungen lassen sich viele Probleme beseitigen, ohne dass Sie Ihren Fachhändler oder ein TEAC-Servicecenter aufsuchen müssen.

Keine Stromversorgung

- ➔ Falls die Batterien vollständig entladen sind, schließen Sie das Netzteil an, um die Batterien wieder aufzuladen.
- ➔ Überprüfen Sie den Anschluss an das Stromnetz. Vergewissern Sie sich, dass die Steckdose nicht geschaltet ist und dass, falls dies der Fall sein sollte, der Schalter eingeschaltet ist. Vergewissern Sie sich, dass die Steckdose Strom führend ist, indem Sie eine andere Vorrichtung, etwa eine Lampe oder einen Ventilator, an diese Steckdose anschließen.

Kein Ton

- ➔ Schalten Sie das Gerät ein, und stellen Sie die Lautstärke nach Wunsch ein.
- ➔ Wählen Sie die Signalquelle durch Drücken der FUNCTION-Taste.
- ➔ Ziehen Sie den Kopfhörerstecker aus der PHONES-Buchse.

Die Wiedergabe ist verrauscht.

- ➔ Das Gerät befindet sich in unmittelbarer Nähe eines Fernsehgeräts oder einen ähnlichen elektronischen Vorrichtung. Vergrößern Sie den Abstand zwischen den Geräten, oder schalten Sie die anderen Geräte aus. Zusätzlich können Sie versuchen, den R-2 an einer anderen Wandsteckdose anzuschließen oder im Batteriebetrieb zu betreiben, um festzustellen, ob die Störung über das Stromnetz eingespeist wird.

Kein Senderempfang, oder das Signal ist zu schwach.

- ➔ Stimmen Sie den Sender richtig ab.
- ➔ Drehen Sie das Gerät oder die Antenne auf die Position des besten Empfangs.

Falls der normale Betriebszustand nicht wiederhergestellt werden kann, führen Sie eine Initialisierung des Geräts durch.

Prima di utilizzare questo apparecchio

Grazie per aver acquistato un prodotto TEAC. Leggere attentamente questo manuale per ottenere le migliori prestazioni da questo apparecchio.

- Poiché durante il funzionamento l'apparecchio può riscaldarsi, lasciate spazio sufficiente attorno ad esso in modo da garantirne la ventilazione.
- La tensione con cui si alimenterà l'apparecchio deve coincidere con quella indicata sul suo pannello posteriore. In caso di dubbi rivolgetevi ad un elettricista.
- Il punto d'installazione dell'apparecchio deve essere scelto con molta cura. Evitate innanzi tutto di esporlo alla luce solare diretta o nelle immediate vicinanze di una sorgente di calore. Mantenetelo inoltre lontano da sorgenti di vibrazione, dalla polvere, dal calore, dal freddo eccessivo e dall'umidità.
- Non collocate l'apparecchio su un amplificatore/ricevitore.
- Non aprite l'apparecchio, poiché la circuiteria interna si potrebbe danneggiare ed inoltre vi esporreste al rischio di scosse elettriche. In caso di penetrazione di corpi estranei rivolgetevi al vostro punto di vendita o ad un centro di riparazioni.
- Non scollegate il cavo di alimentazione dalla presa di rete facendo presa sul cavo stesso, bensì afferrandolo per la spina.
- Non pulite l'involucro esterno dell'apparecchio facendo uso di prodotti a base di solventi chimici, i quali potrebbero infatti danneggiarne la rifinitura. Al contrario, utilizzate un panno asciutto e pulito.
- Conservate il presente manuale in un luogo sicuro, in modo da farvi pronto riferimento in futuro in caso di necessità.

Pulizia

Se la superficie esterna dell'apparecchio si dovesse sporcare, strofinatela con un panno morbido eventualmente imbevuto di una soluzione detergente blanda. Rimuovete quindi completamento ogni residuo di liquido. Non utilizzate mai diluenti, benzina o alcol, poiché danneggerebbero la superficie dell'apparecchio. Infine, prima di riaccendere l'apparecchio lasciate che si asciughi completamente.

ATTENZIONE

Mantenete l'apparecchio lontano da gocciolamenti e schizzi e non utilizzatelo come base di appoggio per contenitori con liquidi.

Non collocate l'apparecchio in spazi confinati quali, ad esempio, una libreria. Attorno ad esso deve sempre essere garantita un'adeguata circolazione d'aria.

Smaltimento di apparecchi usati

1. Quando questo simbolo con il bidone della spazzatura attraversato da una croce viene apposto su un prodotto significa che questo è conforme alle direttive Europe 2002/96/EC.

2. Tutti i prodotti elettrici ed elettronici devono essere smaltiti separatamente dagli altri tramite canali specifici indicati dalle autorità Comunali locali.
3. Per ottenere le necessarie informazioni relative allo smaltimento dei Vostri apparecchi elettrici usati Vi invitiamo a contattare gli uffici Comunali a ciò preposti od il Rivenditore ove avete appena acquistato questo prodotto.

Batterie ricaricabili

Nel vano batterie dell'R-2 è installato un blocco di batterie NiMH (idruro di nickel-metallo). Lasciando l'R-2 sempre collegato al proprio adattatore CA e quest'ultimo sempre collegato alla presa di rete, le batterie rimarranno sempre completamente cariche in previsione dell'utilizzo dell'apparecchio con alimentazione autonoma. A piena carica le batterie sono in grado di alimenrtare autonomamente l'R-2 per 6 o 7 ore.

- Quando le batterie raggiungono un certo livello di scarica e necessitano quindi di essere ricaricate, l'indicatore STANDBY/ON inizia a lampeggiare. Il lampeggio diviene più rapido man mano che il livello di carica si approssima a zero sino a quando, per proteggere le batterie, l'R-2 si spegne automaticamente.
- Quando l'R-2 è spento ma collegato alla rete con il proprio adattatore CA, dallo stato di completa scarica le batterie si ricaricano completamente in circa 3,5 ore. Durante questo periodo l'indicatore STANDBY/ON lampeggia.
- Quando l'R-2 è acceso e collegato alla rete con il proprio adattatore CA, le batterie si ricaricano completamente in circa 24 ore.
- Subito dopo l'acquisto oppure dopo averlo lasciato inutilizzato per alcune settimane, l'R-2 potrebbe richiedere sino a 4 cicli completi di scarica e ricarica delle batterie prima che queste inizino ad operare alla massima capacità. Prima di accenderlo immediatamente dopo averlo acquistato vi consigliamo di lasciare l'R-2 collegato alla rete per circa 12 ore.
- Dopo avere completamente ricaricato l'R-2 e mentre esso si trova in stato di attesa (STANDBY), non scollegate né ricollegate subito dopo l'adattatore CA, poiché in tal caso si avvierebbe nuovamente la ricarica delle batterie anche se già completamente cariche. Il ripetersi di tale condizione determinerebbe il danneggiamento delle batterie.
- Se si lascia l'R-2 scollegato dalla presa di rete, quale misura di sicurezza le batterie gradualmente si scaricano.

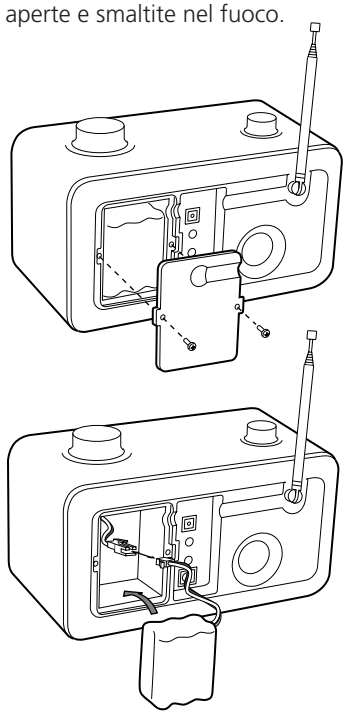
Sostituzione delle batterie

È necessario sostituire il pacco batterie quando queste si esauriscono.

1. Rimuovete il coperchio del vano batterie.
2. Scollegate il connettore del pacco batterie e quindi rimuovete quest'ultimo dall'apparecchio.
3. Inserite il nuovo pacco batterie collegandovi il relativo connettore.
4. Richiudete il coperchio.

Attenzione:

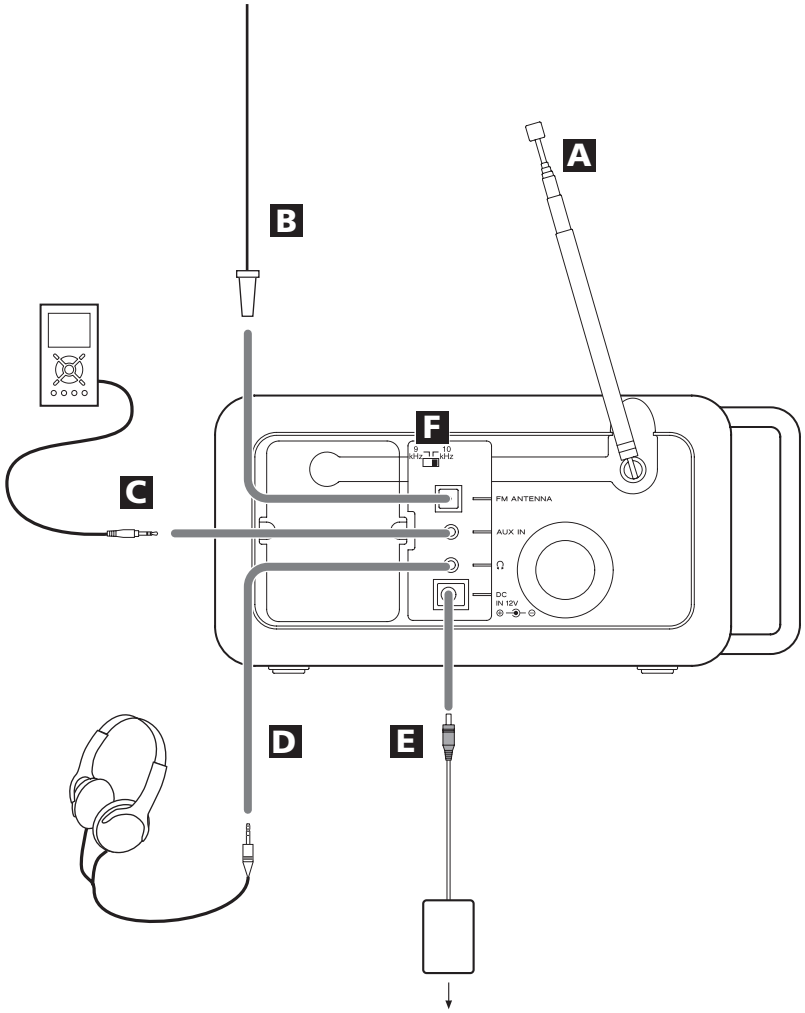
Le batterie non vanno mai riscaldate, aperte e smaltite nel fuoco.



Collegamenti

ATTENZIONE:

- Prima di eseguire qualsiasi collegamento spegnete l'apparecchio.
- Leggete innanzi tutto le istruzioni che accompagnano i componenti che intendete collegare a questo apparecchio.
- Gli spinotti di collegamento devono essere saldamente inseriti. Per impedire il formarsi di rumore o ronzii mantenete distanti fra loro i vari cavi di collegamento.



Presa di rete CA

A Antenna FM telescopica

Estendete completamente l'antenna telescopica ed orientatela quindi nella direzione che garantisce la miglior ricezione.

B Antenna FM

Collegate questa antenna FM a filo all'apposito connettore. Dopo avere selezionato la banda FM, sintonizzate una stazione FM e sistemate quindi il filo d'antenna nel modo che garantisce la miglior ricezione. L'antenna a filo potrebbe richiedere una nuova sistemazione a seguito di spostamento dell'apparecchio in un altro punto.

C Presa AUX IN

A questa presa è possibile collegare un lettore audio portatile.
Per mezzo del cavo con mini-spinotto stereo fornito in dotazione collegate il lettore alla presa LINE OUT o PHONES (prese di uscita audio).

Quando si utilizza la presa PHONES di un mini-lettore è necessario regolare il volume di quest'ultimo in modo da potere udire il suono proveniente dall'R-2.

- La regolazione del volume del mini-lettore ad un livello eccessivamente alto potrebbe causare la distorsione del suono proveniente dall'R-2. Il tal caso è necessario ridurre il volume del mini-lettore sino alla scomparsa della distorsione e quindi regolare il volume dell'R-2 al livello di ascolto desiderato.

D PHONES

Qui s'inserisce lo spinotto delle cuffie, il cui volume è regolabile ruotando la manopola VOLUME.

- Anche attraverso le cuffie sarà possibile ascoltare il suono stereo in caso di ricezione di trasmissioni FM stereo.

E DC IN

A questa spina va collegato l'adattatore CA fornito in dotazione. L'adattatore va quindi collegato alla presa CA di rete.

- Per evitare incendi o scosse elettriche non utilizzate mai adattatori CA diversi, bensì solamente quello fornito in dotazione. L'adattatore deve essere collegato ad una presa di rete CA che eroga il corretto valore di tensione.

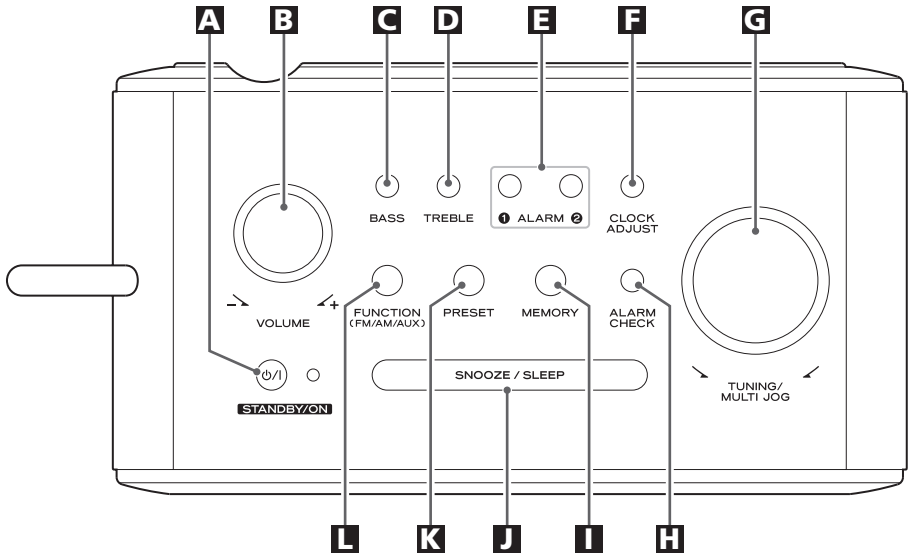
F Selettore del passo di frequenza

Ruotando la manopola TUNING la frequenza varia a passi fissi.
Con questo selettore si seleziona il passo fisso di variazione per la propria area:

10 kHz (U.S.A., Canada, ecc.):
AM: a passi di 10 kHz, FM: a passi di 100 kHz
9 kHz (Europa):
AM: a passi di 9 kHz, FM: a passi di 50 kHz

Per rendere esecutiva la selezione è necessario inizializzare l'apparecchio.
Mentre l'apparecchio si trova in stato di attesa (standby), premete per oltre 8 secondi il tasto STANDBY/ON sino ad ottenere l'accensione del visualizzatore.
Per maggiori informazioni in merito leggete a pagina 25.

Funzioni dell'apparecchio



A STANDBY/ON

Premendo questo tasto l'apparecchio si accende oppure si pone in stato di attesa (standby).

Quando l'apparecchio si accende l'indicatore si illumina.

- Quando le batterie raggiungono un certo livello di scarica e necessitano quindi di essere ricaricate, l'indicatore STANDBY/ON inizia a lampeggiare.
- Quando l'apparecchio è in stato di attesa (standby), durante la ricarica delle batterie l'indicatore lampeggia.

L'apparecchio assorbe dalla presa di rete la corrente nominale di non esercizio anche quando il tasto STANDBY/ON si trova nella posizione STANDBY.

B VOLUME

Ruotando questa manopola si regola il volume del suono.

C BASS

Premendo questo tasto si regola il livello del suono nella gamma delle basse frequenze.

D TREBLE

Premendo questo tasto si regola il livello del suono nella gamma delle alte frequenze.

E ALARM 1/2

Con questi tasti s'impostano i timer.

F CLOCK ADJUST

Per accedere alla modalità di regolazione dell'orologio premete per oltre 3 secondi il tasto CLOCK ADJUST. Regolate quindi l'orologio ruotando la manopola MULTI JOG.

G MULTI JOG/TUNING

Nella modalità AM o FM ruotando questa manopola si sintonizzano le stazioni.
Essa consente altresì di regolare l'orologio, di modificare le impostazioni dei timer ed eseguire altre funzioni ancora.

H ALARM CHECK

Premendo questo tasto si può verificare l'impostazione attuale dei timer.

I MEMORY

Con questo tasto si salvano in memoria i canali pre-sintonizzati.

J SNOOZE/SLEEP

Con questo tasto si regola il timer di spegnimento dell'apparecchio.

Quando l'apparecchio si accende per opera del timer, con questo tasto lo si pone in stato di attesa (standby) per 10 minuti.

K PRESET

Con questo tasto si selezionano i canali pre-sintonizzati.

L FUNCTION (FM/AM/AUX)

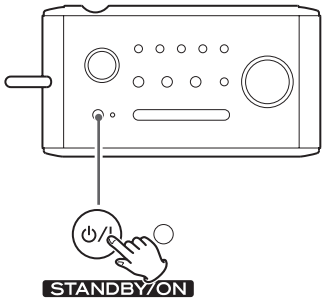
Con questo tasto si seleziona la modalità FM, AM o AUX.
Quando alla presa AUX IN si collega un componente esterno, per ascoltarne il suono è innanzi tutto necessario selezionare la modalità AUX.

Memoria di backup

Se si scollega l'apparecchio dalla presa di rete e le batterie rimangono completamente scariche per circa un'ora, tutte le impostazioni salvate in memoria (stazioni pre-sintonizzate, orologio e timer) si cancelleranno.

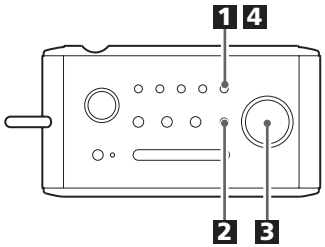
Per inizializzare manualmente le impostazioni:

Mentre l'apparecchio si trova in stato di attesa (standby), premete per oltre 8 secondi il tasto STANDBY/ON sino ad ottenere l'accensione del visualizzatore.



Le stazioni pre-sintonizzate e il livello del volume si ripristinano così ai valori di fabbrica, mentre le impostazioni di allarme si cancellano completamente.

Regolazione dell'orologio



1 Premete per oltre 3 secondi il tasto CLOCK ADJUST.

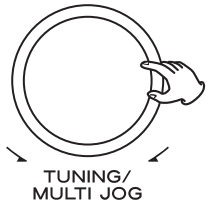
Sul visualizzatore appariranno in alternanza le indicazioni "SET" e "CLK".

- Non premendo alcun tasto per 10 secondi la modalità di regolazione dell'orologio si annulla.

2 Per cambiare la modalità di visualizzazione dell'orologio premete il tasto ALARM CHECK, in modo da selezionare così il sistema a 24 o a 12 ore.

L'impostazione predefinita è 12 ore.

3 Ruotando la manopola MULTI JOG regolate l'orologio.



4 Premete il tasto CLOCK ADJUST.

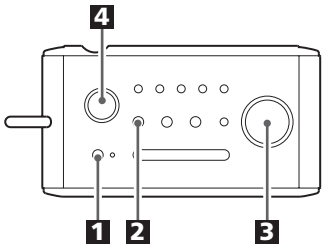
Una volta impostata l'ora il conteggio del tempo inizia da 00 secondi.

- Se si scollega l'apparecchio dalla presa di rete e le batterie rimangono completamente scariche per circa un'ora, le impostazioni dell'orologio e dei timer si cancellano completamente.

Per visualizzare i secondi

Premete il tasto CLOCK ADJUST.
Il visualizzatore mostra per 20 secondi il valore attuale dei secondi e fa quindi ritorno alla normale visualizzazione.

Ascolto della radio

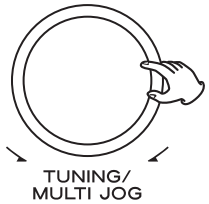


1 Per accendere l'apparecchio premete il tasto STANDBY/ON.

- L'apparecchio si accende predisponendosi sulla sorgente più recentemente selezionata.

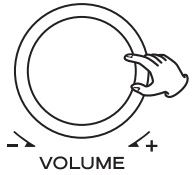
2 Con il tasto FUNCTION selezionate la banda FM o AM.

3 Ruotando la manopola TUNING sintonizzatevi sulla stazione desiderata.



Ruotando la manopola TUNING la frequenza varia a passi fissi.
Continuate a ruotare la manopola TUNING sino ad individuare la stazione che desiderate ascoltare.

4 Ruotando la manopola VOLUME regolate il suono al livello acustico desiderato.



Il livello acustico è regolabile tra MIN (00) e MAX (30).

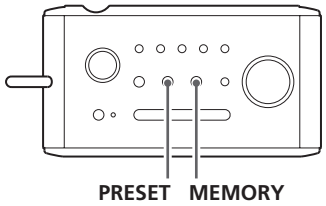
Se la ricezione AM è debole

Orientate l'apparecchio sino ad individuarne la posizione ideale per la ricezione ottimale della trasmissione. Poiché infatti l'antenna AM è installata internamente all'apparecchio, orientandolo opportunamente la ricezione potrebbe migliorare.

Se la ricezione FM è debole

Per ottenere la miglior ricezione possibile ruotate l'antenna estendibile esterna oppure disponete diversamente l'antenna a filo sino ad ottenere un ascolto più chiaro.

Sintonizzazione preimpostata



L'apparecchio consente di salvare in memoria sino a 10 stazioni.

1 Sintonizzatevi innanzi tutto sulla stazione desiderata (osservando i passi 2 e 3 di pagina 27).

2 Premete il tasto MEMORY.

L'indicatore PRESET e un numero di canale iniziano a lampeggiare nel visualizzatore.

3 Premendo entro 5 secondi il tasto PRESET selezionate il canale di preselezione desiderato nel quale salvare la stazione.

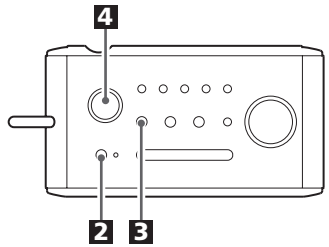
4 Entro 5 secondi premete il tasto MEMORY.

La stazione rimane così salvata in memoria.
Per salvare altre stazioni ripetete i passi da 1 a 4.

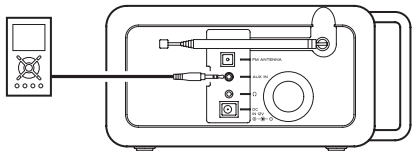
Come selezionare le stazioni preselezionate

Premete ripetutamente il tasto PRESET sino ad individuare la stazione preselezionata desiderata.

Ascolto di una sorgente esterna



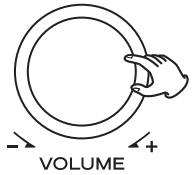
1 Con il mini-spinotto stereo fornito in dotazione collegate fra loro la presa PHONES di un lettore audio portatile (memoria audio oppure una presa di uscita) e la presa AUX IN dell'R-2.



2 Premete il tasto STANDBY/ON in modo da accendere l'apparecchio.

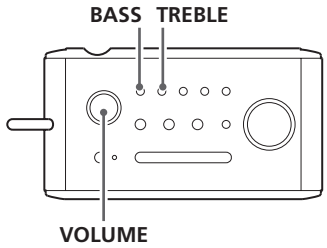
3 Premete ripetutamente il tasto FUNCTION sino a selezionare AUX.

4 Avviate la riproduzione della sorgente e regolate quindi sia il volume dell'R-2 ruotando la manopola VOLUME sia quello del lettore audio.



Quando si utilizza la presa PHONES di un mini-lettore è innanzi tutto necessario regolarne il volume in modo da potere udire il suono proveniente dall'R-2.

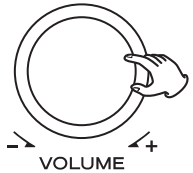
Controllo dei toni



1 Premete il tasto BASS o TREBLE.

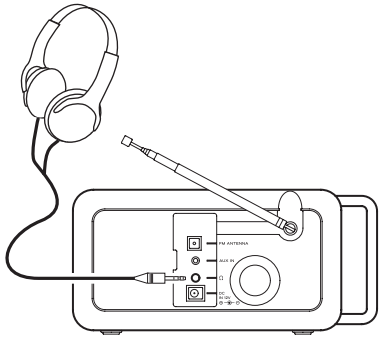
Premendo il tasto BASS si regola il livello del suono nella gamma delle basse frequenze.
Premendo il tasto TREBLE si regola il livello del suono nella gamma delle alte frequenze.

2 Entro 5 secondi ruotate la manopola VOLUME in modo da modificare l'impostazione.



Il livello è regolabile tra –4 e +4.

Cuffie



Inserite lo spinotto delle cuffie nella presa (Ω) e regolatene quindi il volume.

Alla ricezione di una trasmissione FM stereo sarà possibile ascoltare il suono stereo semplicemente collegando alla suddetta presa PHONES cuffie di tipo adeguato.

È altresì possibile ascoltare il suono stereo collegando alla presa AUX IN una sorgente esterna appropriata.

ATTENZIONE

Prima di collegare le cuffie riducete il volume. PER NON DANNEGGIARE L'UDITO - Prima di indossare le cuffie collegatele all'apparecchio.

Variatore di luminosità

Quando l'R-2 è alimentato dalle batterie il visualizzatore è automaticamente oscurato. Esso tuttavia s'illuminerà per 20 secondi alla pressione di un tasto o alla rotazione di una manopola.

- Il visualizzatore si oscura altresì automaticamente quando si attiva il timer di spegnimento.

Luminosità del visualizzatore:

Massima

- L'apparecchio è acceso e alimentato dall'adattatore CA.
- L'apparecchio è acceso e alimentato dalle batterie.

↓

Media

- L'apparecchio è in stato di attesa (standby) e alimentato dall'adattatore CA.
- L'apparecchio è acceso (ma inattivo per almeno 20 secondi) e alimentato dalle batterie.
- È attivo il timer di spegnimento.

↓

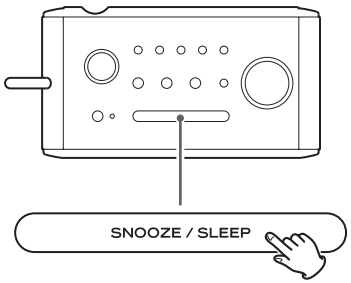
Retroilluminazione disattivata

- L'apparecchio è in stato di attesa (standby) e alimentato dalle batterie.

Timer di spegnimento

È possibile impostare l'apparecchio affinché si spenga automaticamente al trascorrere dell'intervallo di tempo specificato.

Premete ripetutamente il tasto SLEEP sino a quando il visualizzatore mostra l'intervallo di tempo desiderato.



SLEEP 90, 60 o 30:

L'apparecchio si spegnerà automaticamente una volta trascorsi 90, 60 o 30 minuti.

Normale visualizzazione:

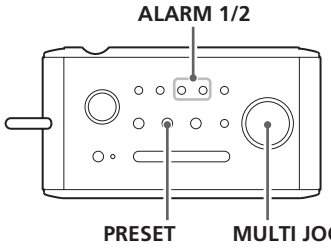
Il timer di spegnimento è disattivato.

- Quando si attiva il timer di spegnimento, dopo 20 secondi il visualizzatore si oscura automaticamente.

- L'indicatore SLEEP inizia a lampeggiare lentamente e al trascorrere di ogni minuto sul visualizzatore appare per un istante l'intervallo di tempo residuo.

  Per conoscere l'intervallo di tempo residuo è comunque sufficiente premere una volta il tasto SLEEP. Esso rimarrà visualizzato per 5 secondi e quindi il visualizzatore farà ritorno al normale stato.

Timer 1



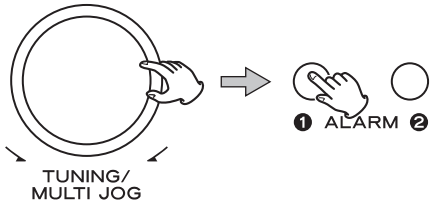
- L'apparecchio può essere impostato affinché si accenda automaticamente all'ora specificata. Esso si spegnerà automaticamente 60 minuti dopo l'ora specificata.
- Nell'apparecchio è possibile salvare in memoria 2 impostazioni di timer.
- Prima d'impostare il timer vi raccomandiamo di regolare l'orologio.

1 Premete per oltre 3 secondi il tasto ALARM (1 o 2).

Appare così "AM12:00" e sul visualizzatore inizia a lampeggiare l'indicatore "ALARM 1" o "ALARM 2".

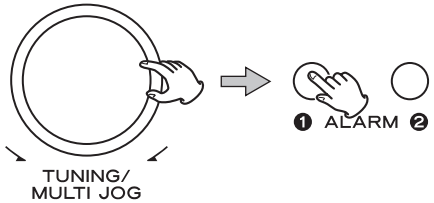
- Non premendo alcun tasto per 20 secondi la modalità di regolazione del timer si annulla.

2 Ruotate la manopola MULTI JOG sino a selezionare la data d'inizio e quindi premete il tasto ALARM.



- Ai passi **2**, **3** e **4** è necessario premere lo stesso tasto ALARM premuto al passo **1**.

3 Ruotate la manopola MULTI JOG sino a selezionare la sorgente desiderata (TUN: sintonizzatore oppure BUZZ: suoneria) e quindi premete il tasto ALARM.

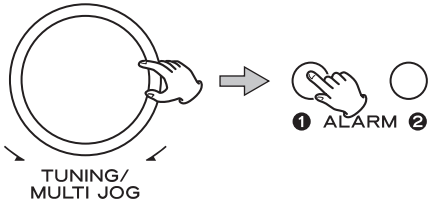


- Non è possibile selezionare "AUX".
- In caso di selezione di BUZZ (suoneria) procedete al passo **6**.

4 Se al precedente passo 3 avevate selezionato il sintonizzatore, con la manopola MULTI JOG oppure con il tasto PRESET sintonizzatevi sulla stazione desiderata e premete quindi il tasto ALARM.

Con il tasto FUNCTION sarà inoltre possibile selezionare la banda FM o AM.

5 Con la manopola MULTI JOG regolate il volume e premete quindi il tasto ALARM.



Alternativamente, anzichè premere il tasto ALARM lasciate l'apparecchio inattivo per 10 secondi.

L'impostazione del timer è ora completa ed esso si attiva.
L'indicatore ALARM (1 e/o 2) s'illumina.

6 Premete il tasto STANDBY/ON in modo da spegnere l'apparecchio (standby).

Don't forget to turn the unit off (standby), or the timer won't work.

È necessario ricordarsi di spegnere l'apparecchio (standby), poiché in caso contrario il timer non si attiverebbe.

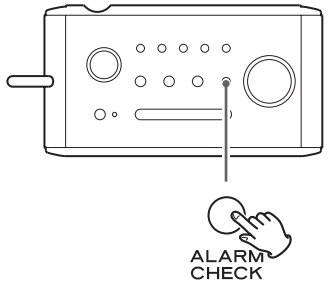
- Se si scollega l'apparecchio dalla presa di rete e le batterie rimangono completamente scariche per circa un'ora, le impostazioni dell'orologio e dei timer si cancellano completamente.

Se ALARM 2 si sovrappone ad ALARM 1:

Esempio:
ALARM 1
(ora di accensione: 7:00, sorgente: FM)
ALARM 2
(ora di accensione: 7:30, sorgente: FM)

L'apparecchio si accenderebbe alle ore 7:00 con il sintonizzatore FM e si spegnerebbe quindi alle ore 8:00.
ALARM 2 non si attiverebbe affatto.

Per controllare l'impostazione attuale dei timer



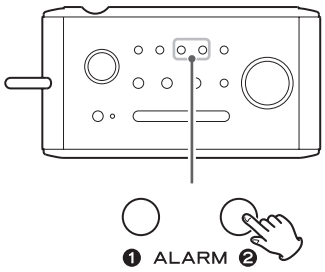
Premendo il tasto ALARM CHECK è possibile controllare l'impostazione attuale dei timer.
Appariranno in successione l'impostazione di ALARM 1 e di ALARM 2.
Durante il controllo il corrispondente indicatore ALARM lampeggia.

- Il tasto ALARM CHECK non opererebbe qualora la memoria non contenga alcuna impostazione.
- Per uscire da questa modalità di controllo premete ripetutamente il tasto ALARM CHECK sino a quando l'indicatore ALARM cessa di lampeggiare.

ITALIANO

Timer 2

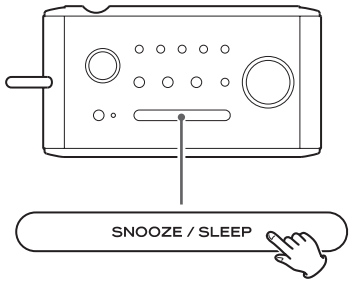
Per attivare o disattivare il timer



Se non si desidera impiegare il timer, per disattivarlo è sufficiente premere il tasto ALARM (1 o 2).
L'indicatore ALARM scompare così dal visualizzatore.
Per riattivarlo premete nuovamente il tasto ALARM.

- Il tasto ALARM non opererebbe qualora la memoria non contenga alcuna impostazione.

Snooze



Quando l'apparecchio si accende per opera del timer, premete il tasto SNOOZE.
Il corrispondente indicatore SNOOZE s'illumina nel visualizzatore e l'apparecchio fa ritorno alla stato di attesa (standby).
L'apparecchio si accenderà nuovamente dopo 10 minuti.

Questa funzione è ripetutamente utilizzabile sino a 60 minuti complessivi.

- Per arrestare questa funzione premete il tasto STANDBY/ON oppure il tasto ALARM (1 o 2) attivo. Va notato che quando si preme il tasto ALARM per arrestare la funzione snooze anche il timer si disattiva.

Risoluzione dei problemi

In caso di eventuali problemi, prima di rivolgervi al punto di vendita o ad un centro di assistenza TEAC consultate la sezione che segue in modo da tentare di risolverli autonomamente.

Mancata accensione
- ➜ Se le batterie sono scariche collegate l'adattatore CA in modo da ricaricarle.
- ➜ Controllate lo stato del collegamento alla presa di rete CA. Accertatevi che la presa di rete CA non sia stata isolata per mezzo di un interruttore e, qualora lo sia, ripristinate l'erogazione di elettricità. Collegandovi provvisoriamente una lampada o una ventola accertatevi che la presa di rete CA sia effettivamente alimentata.

Assenza di suono
- ➜ Accendete l'apparecchio e regolatene il volume.
- ➜ Con il tasto FUNCTION selezionate la sorgente desiderata.
- ➜ Estraete dalla presa PHONES lo spinotto delle cuffie.

Il suono è disturbato.
- ➜ L'apparecchio è eccessivamente vicino ad un televisore o ad altri apparecchi elettronici di analoga natura. Allontanate l'R-2 dagli altri apparecchi oppure spegnete questi ultimi. Provate a collegare l'R-2 ad una presa di rete diversa, oppure alimentatelo dalle batterie in modo da verificare se il disturbo proviene proprio dalla presa di rete.

Non è udibile alcuna stazione radio, oppure il segnale è eccessivamente debole.
- ➜ Sintonizzate correttamente la stazione.
- ➜ Orientate l'apparecchio oppure l'antenna in modo da garantire la miglior ricezione possibile.

Qualora non sia possibile ripristinarne il normale funzionamento, inizializzate l'apparecchio.

Dati tecnici

Banda di sintonia (FM)
da 87,50 MHz a 108,00 MHz
Banda di sintonia (AM)
da 530 kHz a 1.710 kHz
(Selettore del passo di frequenza: 10 kHz)
da 522 kHz a 1.620 kHz
(Selettore del passo di frequenza: 9 kHz)

Altoparlante
65 mm
Impedenza
4 Ω
Potenza in uscita
1,5 W

Alimentazione
A corrente alternata a 230 V, 50 Hz
(tramite alimentatore in dotazione)
Consumo
15 W
Dimensioni (largh. x alt. x prof.)
238 x 130 x 120 mm
Peso
1,4 kg

Accessori in dotazione
Alimentatore x 1
Antenna FM x 1
Cavetto con jack stereo x 1
Manuale d'uso x 1
Scheda di garanzia x 1

- L'aspetto e le caratteristiche sono soggetti a modifiche senza preavviso.
- Le illustrazioni possono lievemente differire dai modelli di produzione.

Voor u het toestel gaat gebruiken

Hartelijk dank dat u voor een TEAC product heeft gekozen. Lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door om optimaal te kunnen profiteren van de mogelijkheden en prestaties van dit apparaat.

- Omdat het toestel warm kan worden in het gebruik, dient u te allen tijde voldoende ventilatieruimte vrij te laten rondom het toestel.
- Het voltage van de stroomvoorziening van het toestel moet overeenkomen met het op het achterpaneel aangegeven voltage. Als u hierover twijfelt, dient u een elektricien te raadplegen.
- Kies de plek waar u het toestel wilt opstellen zorgvuldig uit. Plaats het toestel niet in direct zonlicht of dicht bij een warmtebron. Vermijd ook plekken die blootstaan aan trillingen en plekken waar het erg stoffig, warm, koud of vochtig kan zijn.
- Zet het toestel niet op een versterker/receiver.
- Maak de behuizing in geen geval open, want dit kan leiden tot schade aan de schakelingen of elektrische schokken. Als er onverhoopt een vreemd voorwerp in het toestel terecht komt, neem dan contact op met uw dealer of reparateur.
- Trek altijd alleen aan de stekker zelf wanneer u deze uit het stopcontact haalt, nooit aan het snoer.
- Probeer het toestel niet schoon te maken met chemische oplosmiddelen, want hierdoor kan de afwerking aangetast raken. Gebruik een zachte, droge doek.
- Bewaar deze gebruiksaanwijzing zodat u er later nog iets in op zult kunnen zoeken.

Onderhoud

Als het oppervlak van het toestel vuil is, kunt u dit met een zachte doek of eventueel met een sopje van een mild reinigingsmiddel afnemen. U moet achterblijvend sop of water onmiddellijk en volledig verwijderen. Gebruik in geen geval verfverdunner, benzine of alcohol, want deze middelen kunnen het oppervlak van het toestel aantasten. Laat het toestel volledig opdrogen voor u het weer gaat gebruiken.

PAS OP

Zorg ervoor dat dit toestel niet wordt blootgesteld aan druip- of spatwater en zet geen voorwerpen op die vloeistoffen bevetten, zoals vazen) op dit product.

Installeer deze apparatuur niet in een krappe ruimte, zoals een boekenkast of iets dergelijks. Zorg voor voldoende luchtstroom en ventilatie rond dit product.

Verwijdering van uw oude elektrische of elektronische apparaten

1. Als op een apparaat een symbool staat met een kruis door een afvalton dan betekent dit dat de verwijdering ervan volgens de „RICHTLIJN 2002/96/EG VAN HET EUROPESCHE PARLEMENT EN DE RAAD van 27 januari 2003 met betrekking tot elektrische en elektronische apparaten" geregeld is.
2. Al dit soort elektrische en elektronische apparaten moeten dientengevolge, gescheiden van ander restafval, op een door de staatsoverheid of de betreffende locale autoriteiten te bepalen inzamelplaats ingeleverd worden.
3. Een correcte verwijdering/afvoer van uw oude elektrische of elektronische apparaten draagt in hoge mate bij tot het voorkomen van een negatieve invloed op het milieu en levert daarmee ook een positieve bijdrage aan uw eigen gezondheid en die van anderen.
4. Verdere informatie over de afvoer van uw oude elektrische of elektronische apparaten kunt u op aanvraag verkrijgen bij het betreffende gemeentehuis, de afvalverwerkingorganisatie of bij de handelaar/winkel waar u het apparaat oorspronkelijk gekocht heeft.

Oplaadbare batterijen

De R-2 maakt gebruik van een Nikkel-hydride batterijpak in het batterijvak. Als de netstroomadapter is aangesloten op de R-2 en op het stopcontact, zullen de batterijen opgeladen blijven, ook wanneer u het toestel niet gebruikt, zodat ze volledig geladen zullen zijn wanneer u de R-2 op de batterijen wilt gaan gebruiken. De R-2 kan ongeveer 6 tot 7 uur worden gebruikt wanneer de batterijen volledig opgeladen zijn.

- Wanneer de batterijen leeg zijn en opgeladen moeten worden, zal de STANDBY/ON indicator met tussenpozen knipperen. Het knipperen zal sneller gaan wanneer de batterijen leger raken, tot de R-2 automatisch afslaat om de batterijen te beschermen.
- Wanneer de R-2 niet wordt gebruikt, maar de netstroomadapter wel correct is aangesloten, zullen de batterijen volledig worden opgeladen in ongeveer 3,5 uur, als ze helemaal leeg waren. Tijdens deze periode zal de STANDBY/ON indicator met tussenpozen knipperen.
- Wanneer de R-2 aan (ON) staat en de netstroomadapter correct is aangesloten, zullen de batterijen volledig worden opgeladen in ongeveer 24 uur.
- Het kan tot 4 keer opladen en ontladen duren voor de batterijen weer op hun volledige capaciteit zijn teruggekeerd wanneer de R-2 nog nieuw is of enkele weken niet is gebruikt. Wij raden u daarom aan de R-2 eerst ongeveer 12 uur aan te sluiten op het stopcontact voor u het toestel gaat gebruiken.
- Wanneer de R-2 volledig is geladen terwijl deze uit (STANDBY) stond, mag u niet de netstroomadapter uit het stopcontact halen en er onmiddellijk weer in doen, want hierdoor zal het laden weer opnieuw beginnen, ook al zijn de batterijen nu volledig opgeladen. Als dit herhaaldelijk gebeurt, zullen de batterijen beschadigd raken.
- Als de R-2 niet is aangesloten op het stopcontact, zullen de batterijen langzaam leeglopen als veiligheidsmaatregel.

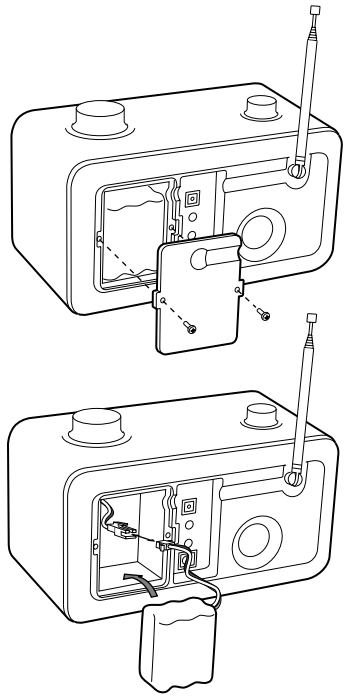
Vervangen van de batterijen

Wanneer de batterijen aan het eind van hun bruikbare levensduur gekomen zijn, dient u het batterijpak te vervangen door een nieuw.

1. Haal het klepje van het batterijvak.
2. Maak de stekker van het batterijpak los en verwijder het batterijpak.
3. Doe het nieuwe batterijpak op zijn plaats en sluit de stekker aan.
4. Doe het deksel weer dicht.

Pas op:

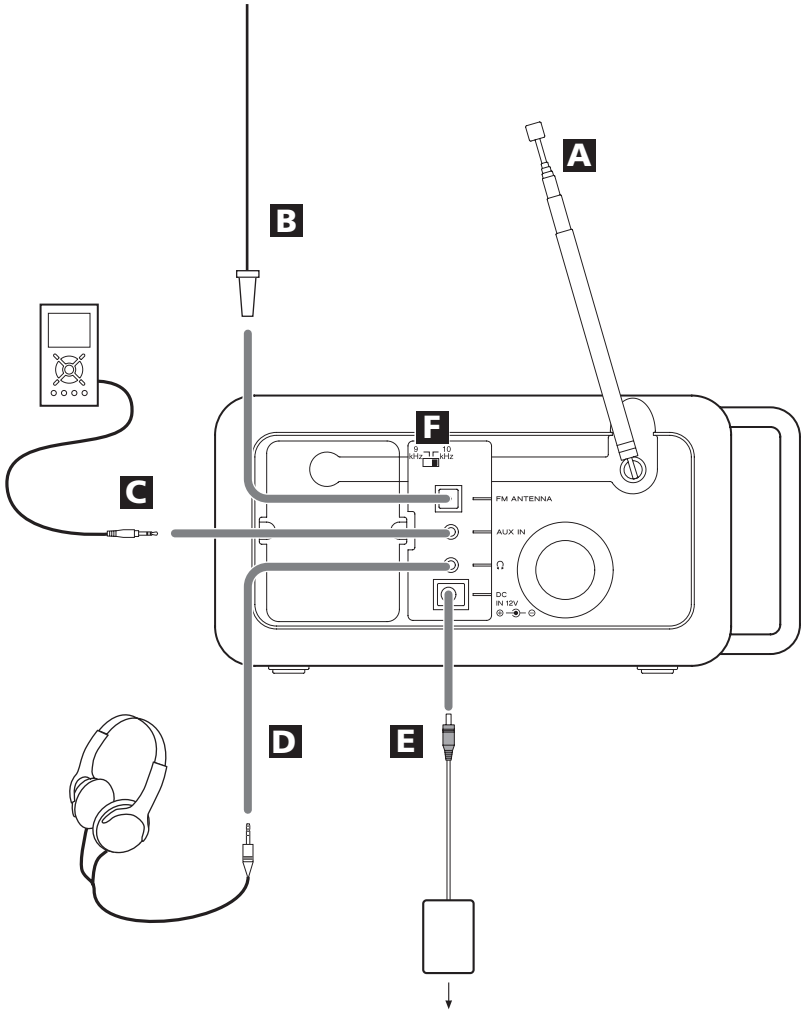
U mag de oplaadbare batterijen in geen geval verhitten of uit elkaar halen en u mag oude batterijen niet in het vuur gooien.



Aansluitingen

PAS OP:

- Schakel de stroom uit voor u aansluitingen gaat maken.
- Lees de instructies voor alle apparatuur die u wilt gebruiken met dit toestel goed door.
- Sluit alle stekkers correct en stevig aan. Om gebrom en geruis te voorkomen, mag u de bedrading niet bundelen.



A Telescopische FM antenne

Trek de telescopische antenne volledig uit en draai deze vervolgens zo dat u de beste ontvangst verkrijgt.

B FM antenne

U kunt de meegeleverde FM draadantenne aansluiten. Stem in de FM stand af op een FM zender en leid de draadantenne zo dat u de beste ontvangst verkrijgt. Het is mogelijk dat u deze antenne zult moeten verplaatsen wanneer u uw toestel ergens anders neerzet.

C AUX IN aansluiting

U kunt een draagbare audiospeler verbinden met deze aansluiting. Verbind de LINE OUT of PHONES aansluiting (audio-uitgangsaansluiting) van de speler hiermee met behulp van de meegeleverde stereo-ministekkerkabel.
Wanneer u de PHONES aansluiting van uw minispeler gebruikt, moet u het volume van de minispeler correct instellen, omdat u anders geen geluid zult horen uit uw R-2.

- Als u het volume van de minispeler te hoog zet, kan de geluidsweergave van uw R-2 gaan vervormen. In een dergelijk geval dient u het volume van de minispeler lager te zetten tot de vervorming verdwenen is, waarna u het volume van de R-2 kunt instellen op het gewenste niveau.

D PHONES

Als u alleen wilt luisteren, doet u de stekker van de hoofdtelefoon in deze aansluiting en kunt u het volume regelen met de VOLUME knop.

- U kunt naar stereoweergave luisteren met een hoofdtelefoon wanneer u naar een FM stereo-uitzending luistert.

E DC IN

Sluit hierop de meegeleverde netstroomadapter aan. Steek vervolgens de stekker van de netstroomadapter in het stopcontact.

- Gebruik geen andere netstroomadapter dan de netstroomadapter die werd meegeleverd met dit toestel om elektrische schokken, brand enz. te voorkomen. U moet de netstroomadapter aansluiten op een stopcontact met het juiste voltage.

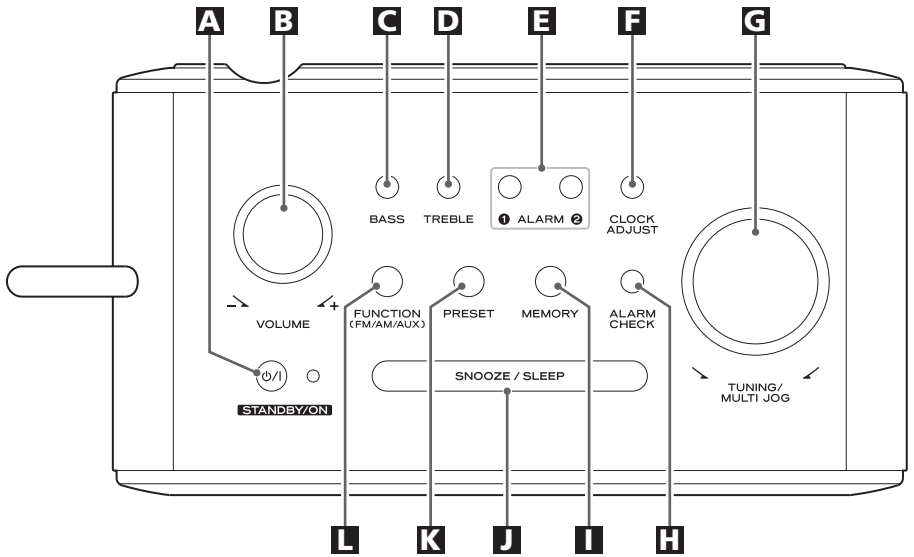
F Frequentieschakelaar

Wanneer er aan de TUNING knop wordt gedraaid, zal de frequentie waarop wordt afgestemd veranderen in vaste stapjes. Gebruik deze schakelaar om de juiste waarde in te stellen voor het gebied waarin u het toestel gebruikt.

10 kHz (V.S., Canada, enz.):
AM: stappen van 10 kHz
FM: stappen van 100 kHz
9 kHz (Europa):
AM: stappen van 9 kHz
FM: stappen van 50 kHz

Om uw instelling in werking te laten treden, moet het toestel geïnitialiseerd worden. Houd, terwijl het toestel uit (standby) staat de STANDBY/ON toets tenminste 8 seconden ingedrukt tot het display oplicht. Zie bladzijde 41 voor details.

Functies van het toestel



A STANDBY/ON

Met deze toets kunt u het toestel aan of uit (standby) zetten.

De indicator brandt wanneer het toestel aan staat.

- Wanneer de batterijen leeg zijn en opgeladen moeten worden, zal de STANDBY/ON indicator met tussenpozen knipperen.
- Ook wanneer het toestel uit (standby) staat, zal de indicator met tussenpozen knipperen wanneer de batterijen worden opgeladen.

Het toestel verbruikt een zeer kleine hoeveelheid stroom uit het stopcontact, ook wanneer de STANDBY/ON schakelaar op STANDBY staat.

B VOLUME

Verdraai deze knop om het volume te regelen.

C BASS

Met deze toets kunt u de versterking van de lage tonen regelen.

D TREBLE

Met deze toets kunt u de versterking van de hoge tonen regelen.

E ALARM 1/2

Met deze toetsen kunt u timers instellen.

F CLOCK ADJUST

Houd de CLOCK ADJUST toets tenminste 3 seconden ingedrukt om de instelfunctie voor de klok in te schakelen. Stel vervolgens de klok in met de MULTI JOG knop.

G MULTI JOG/TUNING

In de AM of FM stand kunt u met deze knop afstemmen op een bepaalde zender.

Met deze knop kunt u ook de tijd instellen, timer-instellingen wijzigen enz.

H ALARM CHECK

Met deze toets kunt u de timer-instelling controleren.

I MEMORY

Gebruik deze toets om voorkeuzekanalen op te slaan in het geheugen.

J SNOOZE/SLEEP

Gebruik deze toets om de slaaptimer in te stellen.

Wanneer het toestel wordt ingeschakeld met de timer, kunt u het toestel hiermee nog 10 minuten uit (standby) ztten.

K PRESET

Gebruik deze toets om een voorkeuzekanaal te selecteren.

L FUNCTION (FM/AM/AUX)

Met deze toets kunt u kiezen uit de FM, AM of AUX stand.

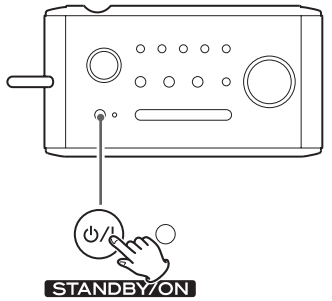
Wanneer er een component is verbonden met de AUX IN aansluiting, kunt u door AUX te selecteren luisteren naar de externe signaalbron.

Geheugen back-up

Als het toestel is afgesloten van de stroomvoorziening en de batterijen ongeveer een uur lang helemaal leeg zijn, zullen alle in het geheugen opgeslagen gegevens (zoals de voorkeuzekanalen, klok- en timer-instelling) gewist worden.

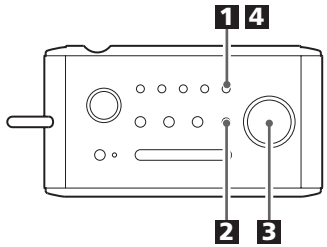
Als u met de hand de instellingen wilt terugzetten:

Houd, terwijl het toestel uit (standby) staat de STANDBY/ON toets tenminste 8 seconden ingedrukt tot het display oplicht.



De voorkeuzekanalen en het volume worden teruggezet op de fabrieksinstellingen en de alarminstellingen worden gewist.

Instellen van de klok



1 Houd de CLOCK ADJUST toets tenminste 3 seconden ingedrukt.

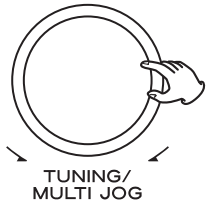
De meldingen "SET" en "CLK" zullen om en om op het display verschijnen.

- Als er 10 seconden lang geen toets wordt ingedrukt, zal de instelfunctie voor de klok worden geannuleerd.

2 Als u de urenaanduiding wilt veranderen, druk dan op ALARM CHECK om te kiezen tussen de 24- en de 12-uursaanduiding.

De standaardinstelling is de 12-uursaanduiding.

3 Verdraai MULTI JOG om de klok in te stellen.



4 Druk op de CLOCK ADJUST toets.

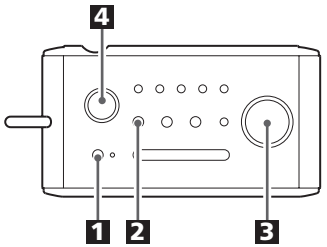
De klok zal beginnen te lopen vanaf 00 seconden.

- Als het toestel is afgesloten van de stroomvoorziening en de batterijen ongeveer een uur lang volledig leeg zijn, zullen de klok- en timer-instellingen worden gewist.

Tonen van de seconden

Druk op de CLOCK ADJUST toets. Het display laat 20 seconden lang de lopende seconden zien en keert vervolgens terug naar de normale weergave.

Naar de radio luisteren

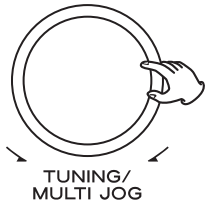


1 Druk op STANDBY/ON om het toestel aan te zetten.

- Het toestel staat dan op de laatst gebruikte stand.

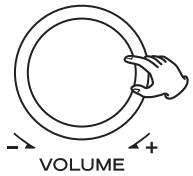
2 Kies FM of AM met de FUNCTION toets.

3 Verdraai de TUNING knop om af te stemmen op een zender.



Wanneer er aan de TUNING knop wordt gedraaid, zal de frequentie waarop wordt afgestemd veranderen in vaste stapjes. Blijf draaien aan de TUNING knop tot u de gewenste zender gevonden heeft.

4 Verdraai de VOLUME knop om het volume te regelen.



Het volumeniveau kan worden ingesteld van MIN (00) t/m MAX (30).

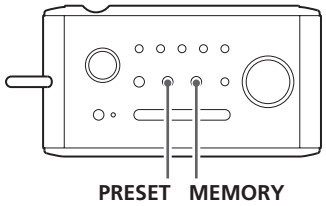
Bij slechte AM ontvangst

Draai het toestel rond om de beste ontvangst voor AM (middengolf) zenders te verkrijgen. De AM antenne is in het toestel ingebouwd en draaien van het toestel zelf kan dus een betere ontvangst opleveren.

Bij slechte FM ontvangst

Voor een betere ontvangst kunt u proberen de telescopische antenne te verdraaien of de draadantenne anders te plaatsen tot u de gewenste zender goed ontvangt.

Afstemmen op voorkeuzezenders



U kunt maximaal 10 zenders opslaan in het geheugen.

1 Stem af op een zender waar u vaker naar wilt luisteren (zie de stappen 2 en 3 op bladzijde 43).

2 Druk op de MEMORY toets.

De PRESET indicator en een kanaalnummer zullen nu op het display gaan knipperen.

3 Kies binnen 5 seconden met de PRESET toets het voorkeuzekanaal waaronder u deze zender wilt opslaan.

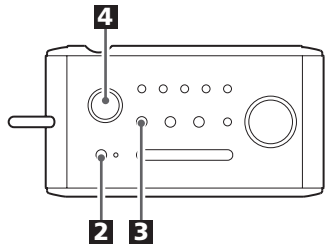
4 Druk binnen 5 seconden op de MEMORY toets.

De zender is nu opgeslagen in het geheugen. Herhaal de stappen 1 t/m 4 als u meer zenders wilt opslaan.

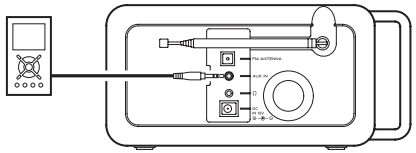
Selecteren van voorkeuzezenders

Druk net zo vaak op de PRESET toets tot u de gewenste zender gevonden heeft.

Naar een externe signaalbron luisteren



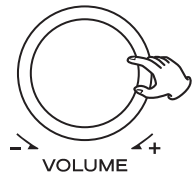
1 Verbind de PHONES aansluiting (audio-uitgangsaansluiting) van een draagbare audiospeler met de AUX IN aansluiting van de R-2 met de meegeleverde stereo-ministekkerkabel.



2 Druk op STANDBY/ON om het toestel aan te zetten.

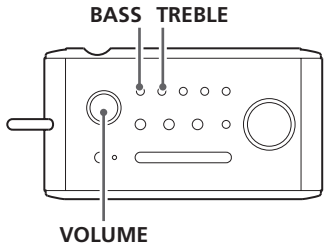
3 Druk net zo vaak op de FUNCTION toets tot u AUX geselecteerd heeft.

4 Laat de signaalbron weergeven en regel het volume met de VOLUME knop van de R-2 en met de volumeregeling van de audiospeler.



Wanneer u de PHONES aansluiting van uw minispeler gebruikt, moet u het volume van de minispeler correct instellen, omdat u anders geen geluid zult horen uit uw R-2.

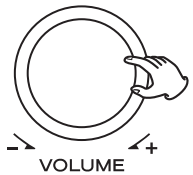
Toonregeling



1 Druk op de BASS of TREBLE toets.

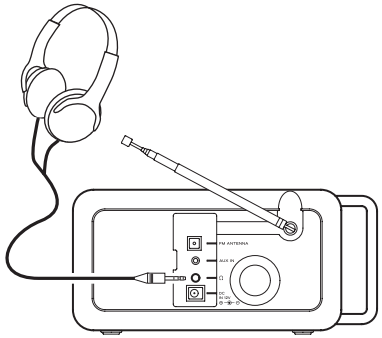
Om het niveau van de lage tonen te regelen, moet u op de BASS toets drukken.
Om het niveau van de hoge tonen te regelen, moet u op de TREBLE toets drukken.

2 Verdraai vervolgens binnen 5 seconden de VOLUME knop om de instelling te veranderen.



U kunt niveaus instellen van –4 t/m +4.

Hoofdtelefoon



Doe de stekker van de hoofdtelefoon in de aansluiting voor de hoofdtelefoon (Ω) en regel het volume.

Wanneer er een FM uitzending wordt ontvangen, kunt u luisteren naar stereoweergave door uw stereo-hoofdtelefoon aan te sluiten op de hoofdtelefoon-aansluiting.

U kunt ook luisteren naar stereoweergave van een externe signaalbron die is aangesloten op de AUX IN aansluiting.

PAS OP

Zet het volume altijd laag voor u uw hoofdtelefoon aansluit.
OM SCHADE AAN UW GEHOOR TE VOORKOMEN
- Zet uw hoofdtelefoon niet op voor u deze heeft aangesloten.

Dimmer

Wanneer de R-2 op de batterijen gebruikt wordt, zal het display automatisch worden gedimd. Als u op een toets drukt of aan een knop draait, zal het display 20 seconden lang oplichten.

- Wanneer u de slaaptimer instelt zal het display automatisch worden gedimd.

Helderheid van het display:

Maximum
- De netstroomadapter is aangesloten en het toestel staat aan.
- Gebruik op de batterijen en het toestel staat aan.

↓

Medium
- De netstroomadapter is aangesloten en het toestel staat uit (standby).
- Gebruik op de batterijen en het toestel staat aan (maar is meer dan 20 seconden niet bediend).
- De slaaptimer staat aan.

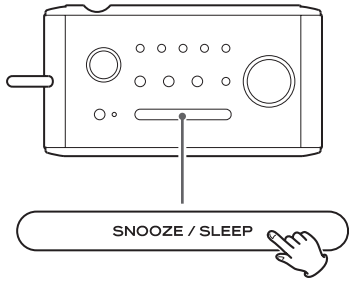
↓

De achtergrondverlichting staat uit.
- Gebruik op de batterijen en het toestel staat uit (standby).

Slaaptimer

De stroom kan na een bepaalde tijd worden uitgeschakeld.

Druk net zo vaak op de SLEEP toets tot de gewenste tijd op het display wordt aangegeven.



SLEEP 90, 60 of 30:
De stroom wordt over 90, 60 of 30 minuten uitgeschakeld.

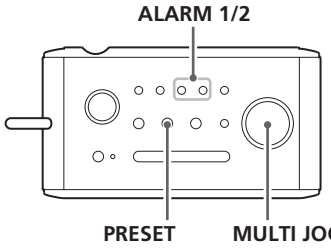
Normaal display:
De slaaptimer staat uit.

- Wanneer u de slaaptimer instelt zal het display automatisch na 20 seconden worden gedimd.

- De SLEEP indicator knippert langzaam en de resterende tijd zal één keer per minuut kort worden aangegeven.

Als u de resterende tijd wilt controleren, dient u één keer op de SLEEP toets te drukken. De resterende tijd zal 5 seconden lang worden getoond, waarna er wordt teruggekeerd naar het normale display.

Timer 1



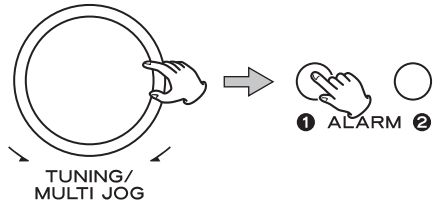
- U kunt dit toestel zichzelf automatisch na een bepaalde tijd laten inschakelen. Het toestel zal zichzelf vervolgens 60 minuten na de opgegeven tijd weer uitschakelen.
- Het toestel kan 2 timer-instellingen in het geheugen bewaren.
- Stel de klok correct in voor u de timer gaat gebruiken.

1 Houd de ALARM toets (1 of 2) tenminste 3 seconden ingedrukt.

De melding "AM12:00" zal verschijnen en de "ALARM 1" of "ALARM 2" indicator zal gaan knipperen op het display.

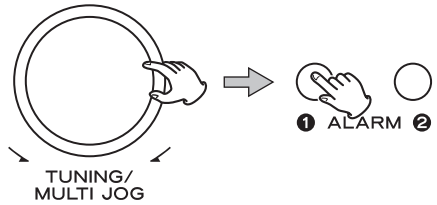
- Als er 20 seconden lang geen toets wordt ingedrukt, zal de instelfunctie voor de timer worden geannuleerd.

2 Verdraai de MULTI JOG knop om de begintijd in te stellen en druk vervolgens op de ALARM toets.



- Let er bij de stappen **2** t/m **4** op dat u op dezelfde ALARM toets drukt als bij stap **1**.

3 Verdraai MULTI JOG om een signaalbron te kiezen (TUN: de radio of BUZZ: de zoemer) en druk vervolgens op de ALARM toets.

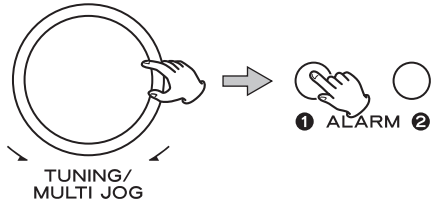


- U kunt in dit geval "AUX" niet selecteren.
- Ga door naar stap **6** als u "BUZZ" (zoemer) heeft gekozen.

4 Als u "TUN" (radio) heeft gekozen bij stap 3, stem dan af op de gewenste zender met de MULTI JOG knop of de PRESET toetsen en druk nogmaals op de ALARM toets.

U kunt ook met de FUNCTION toets nog kiezen tussen FM en AM.

5 Stel het gewenste volume in met de MULTI JOG knop en druk weer op de ALARM toets.



In plaats van op de ALARM toets te drukken kunt u ook het toestel 10 seconden lang laten staan zonder verder de bedieningsorganen te gebruiken.

De instelling van de timer is hiermee afgesloten en de timer is ingeschakeld. De ALARM indicator(s) (1 en/of 2) licht(en) op.

6 Druk op STANDBY/ON om het toestel uit (standby) te zetten.

Vergeet niet het toestel uit (standby) te zetten, want anders werkt de timer niet.

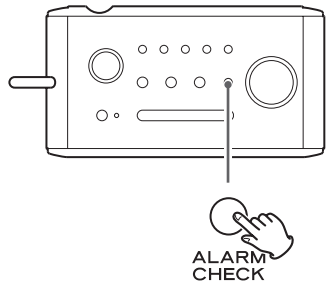
- Als het toestel is afgesloten van de stroomvoorziening en de batterijen ongeveer een uur lang volledig leeg zijn, zullen de klok- en timer-instellingen worden gewist.

Als ALARM 2 overlapt met ALARM 1:

Voorbeeld:
ALARM 1 (Starttijd: 7:00, signaalbron: FM)
ALARM 2 (Starttijd: 7:30, signaalbron: AM)

Het toestel wordt ingeschakeld om 7:00 op de FM radio en wordt uitgeschakeld om 8:00.
ALARM 2 zal buiten werking worden gesteld.

Controleren van de instelling van de timer

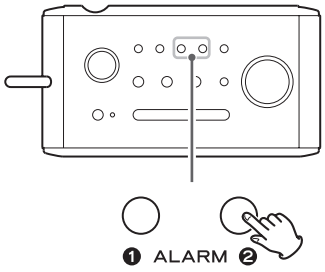


Druk op de ALARM CHECK toets om uw timer-instellingen te controleren. De instellingen voor ALARM 1 en ALARM 2 worden achtereenvolgens op het display getoond. De corresponderende ALARM indicator zal knipperen tijdens de controle.

- De ALARM CHECK toets werkt niet wanneer er geen alarm is opgeslagen in het geheugen.
- Om de controle af te sluiten, dient u net zo vaak op ALARM CHECK te drukken tot de ALARM indicator(s) stoppen met knipperen.

Timer 2

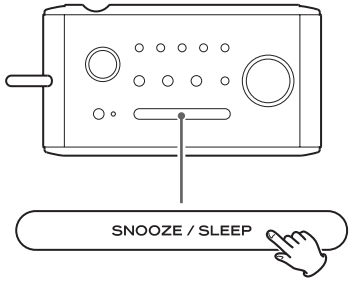
De timer aan of uit zetten



Wanneer u de timer niet wilt gebruiken, kunt u op de ALARM (1 of 2) toets drukken om hem uit te zetten. De ALARM indicator zal nu verdwijnen van het display. Druk nog eens op de ALARM toets om de functie weer in te schakelen.

- De ALARM toets werkt niet wanneer er geen instelling is opgeslagen in het geheugen.

Sluimeren



Nadat het toestel is ingeschakeld door de timer, kunt u op de SNOOZE toets drukken.
De SNOOZE indicator zal oplichten op het display en het toestel gaat weer even uit (standby).
Na 10 minuten zal het toestel weer worden ingeschakeld.

U kunt deze functie maximaal 60 minuten lang herhaaldelijk gebruiken.

- Druk op de STANDBY/ON toets of op de betreffende ALARM toets (1 of 2) om deze functie te stoppen.
Vergeet niet dat als u op ALARM drukt om de sluimerfunctie te stoppen, de timer zelf ook zal worden uitgeschakeld.

Oplossen van problemen

Als u problemen ondervindt met uw systeem, kunt u het beste eerst in deze tabel kijken of u het probleem gemakkelijk zelf kunt oplossen voor u uw dealer of TEAC service-centrum belt.

Geen stroom.
- ➔ Als de batterijen leeg zijn, dient u de netstroomadapter aan te sluiten om de batterijen op te laden.
- ➔ Controleer de aansluiting van de netstroomadapter. Controleer of de stroomvoorziening niet voorzien is van een aan/uit schakelaar en zet de schakelaar aan als dit het geval blijkt te zijn. Controleer eventueel of het stopcontact van stroom wordt voorzien door een ander toestel, bijvoorbeeld een lamp of ventilator, in hetzelfde stopcontact te proberen.

Geen geluid.
- ➔ Zet het toestel aan en regel het volume.
- ➔ Selecteer de signaalbron door op de FUNCTION toets te drukken.
- ➔ Haal de stekker van de hoofdtelefoon uit de PHONES aansluiting.

De geluidsweergave bevat veel ruis.
- ➔ Het toestel staat te dicht bij een tv of vergelijkbare elektronische apparatuur. Installeer het toestel verder bij dergelijke apparatuur vandaan, of zet de apparatuur in kwestie uit. U kunt ook een ander stopcontact nemen of uw R-2 op de batterijen proberen om te zien of de ruis veroorzaakt wordt door de elektrische aansluiting.

Kan niet afstemmen op een zender, of signaal te zwak.
- ➔ Stem correct af op de gewenste zender.
- ➔ Draai de antenne of het toestel zelf om de beste ontvangst te verkrijgen.

Als het toestel niet meer naar behoren functioneert, kunt u proberen het toestel te initialiseren.

Technische gegevens

FM Afstembereik
87,50 MHz - 108,00 MHz
AM Afstembereik
530 kHz - 1.710 kHz
(Frequentieschakelaar: 10 kHz)
522 kHz - 1.620 kHz
(Frequentieschakelaar: 9 kHz)
Luidspreker Type
65 mm
Impedantie
4 Ω
Uitgangsvermogen
1,5 W

Netspanning (via de netstroomadapter)
AC 230 V, 50 Hz
Stroomverbruik
15 W
Afmetingen (B x H x D):
238 x 130 x 120 mm
Gewicht
1,4 kg

Standaard accessoires
Netstroomadapter x 1
FM-antenne x 1
Stereo-miniplugkabel x 1
Gebruiksaanwijzing x 1
Garantiebewijs x 1

- Het ontwerp en de specificaties kunnen worden gewijzigd zonder aankondiging vooraf.
- De illustraties kunnen licht afwijken van de productiemodellen.